

x. k o n g r e s s z u s

bkk. 4. /a magyar...38.folyt./e

á szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk. 4. sz. hirre /a magyar.../

a 20. folytatás 2. bekezdésének alulról számított negyedik sorában a szöveg:

...a másik nélkül. e g y s é g ű k e t Lenin is...

a 22. folytatás utolsó bekezdésének 4.-5. sorában a szöveg:

...dolgozók egyes rétegeinek m e g g y ő z é s é t , hogy az értelmiségi...

a 23. folytatás 2. bekezdése 5.-6. sorában a szöveg:

...új igényeket is kelt az o l v a s á s t ó l a képzőművészetekig...

ugyanezen folytatás utolsó bekezdésének első sorában: kerülnek helyett k e r ű l j e n e k irandó.

a 25. folytatás 1. bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen:

...a primitívsséggel és az e g y ű g y ű s é g g e l.

ugyanezen folytatás 2. bekezdése 6. sorában:

...és hazug s z e m l é l e t e t terjesztő selejtre...

a 33. folytatás utolsó bekezdésének első sorában a román küldött a román kommunista párt k ö z p o n t i b i z o t t - s á g a végrehajtó bizottságának stb. és a kb titkára.

ugyanezen bekezdés 5. sorában irányában helyett i r á - n y i t á s á b a n irandó.

a 36. folytatás utolsó bekezdése alulról számított 3. sorában kommunista- és munkáspártok... irandó.

a 37. folytatás 1. bekezdésének 3. sorában a név helyesen:

horacio fernandez inguanzo

L a 17.folytatáson adott második javításunk technikai hiba miatt rosszul ment ki. a javítás helyesen:

a 10.folytatás 2. bekezdésének 2. sorában az első szó helyesen: kapcsolataink.

/mt1/

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. november 27.

bb 1. falusi fiatalok üdülése budapesten

i fe/mné ká bh hgy

1970. november 27.

az utóbbi években érzékelhetően növekszik vidéken az ifjúság érdeklődése a turizmus iránt. erre mutat, hogy az express ifjúsági utazási iroda akcióját, amelyet „ falusi ifjúság üdülése „ címmel hirdetett meg, az elmúlt két téli szezonban több mint 3.200 vidéki fiatal vette igénybe; többek et a kisz alapszervezetek részesítettek ilyen alapon jutalomban.

az utazási iroda újabb - március végéig tartó - akciója keretében a fiatalokat a hotel ifjúság és a hotel express szállodában helyezi el, s gondoskodik arról, hogy az egyhetes programban színházi látogatások is szerepeljenek, s hangulatos kirándulásokra vigye a vidékről pestre látogatókat./mti/

--

bb 2. „ szakmunkásképzés - művelődés „

i gy/pá ká bh -cz

1970. november 27.

„ szakmunkásképzés - művelődés „ címmel új kiadványt jelentetett meg a fővárosi művelődési ház. célja: feldolgozni a szakmunkásképző intézetek és a művelődési intézmények együttműködésének tapasztalatait, a szakmunkástanulók iskolán kívüli nevelésében. a kiadvány foglalkozik a szakszervezeti művelődési otthonok és könyvtárak, valamint a szakmunkástanuló intézetek és kollégiumok együttműködésével, a könyvtárak, klubok tapasztalataival, eredményeivel. mellékletként megjelent a szakmunkástanulókkal kapcsolatos írások rövid ajánló bibliográfiája./mti/

--

- 1 -

22

bb 3. januártól nem „illatozik”, az illatos ut tőkölre költözik az állatifehérje takarmányokat előállító vállalat

vid gö ká bh -cz

1970. november 27.

januártól már nem „illatozik”, az illatos ut: az állatifehérje takarmányokat előállító vállalat tőkölre költözik. az új üzem a pest megyei állami építőipari vállalat dolgozói építik. a tervek szerint az év végére kellett volna befejezni a 35 millió forint értékű munkát, az építőbrigádok azonban a párt x. kongresszusa tiszteletére vállalták, hogy egy hónappal korábban, november 30-ára elkészülnek. a 2400 négyzetméter alapterületű csarnokból, szociális épületből, tmk műhelyből, kazánházból és több, kisebb részlegből álló létesítményen már az utolsó simításokat végzik a szakipari munkások. a gépi berendezéseket szállító dán cég szerelőinek szintén csak néhány napi munkájuk van. a gyár műszaki átvétele december 7-én lesz, s egyhétre rá kezdődnek az üzemi próbák. a gyárnak az eddigiénél sokkal kisebb „illata” lesz, erről a korszerű elszívóberendezések gondoskodnak./mti/

--

bb 4. súlyos testi sértésért másfél évre ítelték

vid kz bh -cz

1970. november 27.

bende lajos, 36 éves büntetett előéletű segéd munkást súlyos testi sértésért vonta felelősségre a bíróság. a vádlott a tatal kristály presszóban szórakozott. több üveg sört fogyasztott, majd minden ok nélkül meg akarta akadályozni, hogy egy számára ismeretlen nő betérjen a helyiségbe. rá is ütött. a nő vőlegénye felelősségre vont a bendét, mire az most már a férfira támadt s olyan erővel ütötte meg, hogy az a földre zuhant, majd úgy összerugdalta, hogy a lába eltört. az arra haladó katonai járőr fogta le bendét. a vádlottat, aki hasonló erőszakos bűncselekményekért már el volt ítélve, egy és fél évi börtönbüntetésre ítelték, 2 évre eltiltották a közügyek gyakorlásától. az esztergomi megyei bíróság fellebbezés miatt foglalkozott a perre. az ítéletet jogerőre emelte./mti/

--

- 2 -

MF



bb 5. szélesítik a 8-as számú főutvonalat veszprém belterületén

vid ká bh -cz

1970. november 27.

a gépkocsivezetők - különösen télen - az ország egyik legveszélyesebb utvonalaiként emlegetik a 8-as számú országos főközlekedési utvonal veszprém belterületén áthaladó szakaszát. az egyenetlen terepviszonyok, az éles kanyarok miatt, a keskeny uttesten akadozott a forgalom. a veszprémi kossuth lajos utca zsúfoltsága gyakran felért a nagykörut forgalmával.

a 8-as számú főutvonalat ezért szélesítik és részben átterelik. az átterelés nagy anyagi áldozatokkal járt; a belterületen a bajcsy zsilinszky utca egyik házsorát teljesen le kellett bontani. a korrekcióval megszűnik a kossuth lajos utcai „halálkanyar”, amely a téli időszakban rendkívül balesetveszélyes volt./mti/

--

bb 6. vastömb a hombárban - újabb leletek fenékpusztán

vid ká bh -cz

1970. november 27.

hozzávetőleg 5 mázsa súlyu vastömböt találtak fenékpusztán, az egykori római erőd gabonátároló hombárjában. az ásások során összesen hat vastömb került elő a föld mélyéből, és fény derült arra is, hogy került a vastömb a rómaiak gabonátároló hombárjába.

mint ismeretes fenékpusztán az idén megtalálták az erődített római település pék üzemét, amely méreteiből ítélve valószínűleg tömeges ellátást szolgált. a pék üzem közelében 16 földbesüllyesztett gabonátároló hombárra bukkantak. a vas anyag - mint kiderült - úgy került a hombárokba, mint az egyéb leletanyag. az v. század derekán az erőd leégett, s a tönkrement erődben később gödröket, így a földbesüllyesztett hombárokat is betemették; a rómaiak mezőgazdasági eszközei, szerszámái, s a tűzvésznel összeolvadt vasanyagok a föld alá kerültek. az értékes vasleletek további gazdag anyagot szolgáltatnak az egykori római telep életének megismeréséhez./mti/

--

- 3 -

MF

bb 7. a budapesti balettbarátok találkozója

t fe/1r bh -cz

1970. november 27.

csarnóy katalint és barkóczy sándort, az operaház balett-
művészeit látják vendégül a balettbarátok vasárnap délelőtt
a hvdsz jókai művelődési otthonban. a matinén mátrai miklós,
a budapesti balettbarátok klubjának titkára értékeli az egy éve
alakult klub tevékenységét, majd megválasztják az új vezetősé-
get is./mti/

--

bb 8. cseh florestan a fidélióban

1 fe/mné ká bh hgy

1970. november 27.

vilem pribyl, a brnoi janáček-opera kiváló tenoristája
mutatkozik be a budapesti közönségnek florestan szerepében
beethoven fidéliójában. a hősi és lírai tenor-szerepek egész
sorának alakítója gyakran lép fel a koncert-termekben odahaza
és külföldön is. a határon-tuli sikereinek tudható be, hogy
a covent garden is szerződtette az évadnyitó előadásra, ahol
ugyancsak florestant énekelt.

vilem pribyl december 5-én az erkel színházban lép a
közönség elé./mti/

--

bb 9. ágay karola idehaza is bemutatkozik violettaként

t fe/1r bh hgy

1970. november 27.

ágay karola, az állami operaház koloratur szoprán -
énekesnője, december 28-án violetta szerepét énekli a traviata-
ban. a bemutatkozás érdekessége, hogy ágay karola számos al-
kalommal énekelt e szerepet külföldön, a hazai közönség azon-
ban most első alkalommal hallhatja a traviatában./mti/

--

- 4 -

bb 10. olcsóbb mint a minium - új korrozio ellen védő
festéket állítottak elő

vid ká bh -cz

1970. november 27.

új, kiváló hatású korrozio ellen védő anyagot állítottak
elő a veszprémi nehézipari kutató intézet szakemberei. a
miniumot egyenértékűen helyettesítő festék, csupán egyharmad
annyi ólmot tartalmaz, mint elődje. így jóval olcsóbban elő-
állítható és kevésbé mérgező. a gyártásához hollóházi kaolint
használnak fel. az új festéket a ganz mávag próbálja ki hazai
hidjainkon./mti/

--

bb 11. megyei támogatás a rendezési tervekészítéshez

vid ká bh hgy

1970. november 27.

a negyedik ötéves tervben évi egymillió forinttal segíti
a települések rendezési tervekészítését bács-kiskun megye ta-
nácsa. a legújabb felmérések szerint ugyanis harminc község még
nem rendelkezik ezzel a fontos dokumentummal, s a már elkészült
tervek egy része is módosításra, korszerűsítésre szorul. a me-
gyei támogatás a költségek mintegy felét fedezi, az összeg
többi részét pedig az érintett helyi tanácsok biztosítják. a
célkitűzés szerint legkésőbb 1975-ig a megye valamennyi telepü-
lése rendelkezik általános, egyszerű, vagy összevont rendezési
tervvel, illetve házhelyrendezési dokumentumokkal. a vidék
nagyobb tanyaközpontjai is tervszerűen, fejlődnek. a két évvel
előtt továbbfejlesztésre kijelölt 52 külterületi település
közül negyvennek már van rendezési terve./mti/

--

- 5 -

bb 12. zöldség és gyümölcsfelhozatal

fk-ju -cz

1970. november 27.

péntek reggelre 89 vagon áru érkezett a nagyvásártel-
re, burgonya 15 vagon, 3.50 forint, fejes káposzta 3 vagon /2.80/
kelkáposzta 8 vagon /3.60 / karfiol 3 vagon /5.60/, sárga-
répa 4 vagon /3.60/, petrezselyem gyökér 9 vagon, /5.40/ al-
ma, 41 vagon /5.60/, körte 3 vagon, /9.60/.

a zöldségt szaktoltjaiban az említetteken kívül fejes sa-
láta, hónapos retek és Úvegházi paprika is vásárolható. /mti/

bb 13. csemege ajándék kiállítás

t kf/fk-ju ká -cz

1970. november 27.

a csemege kereskedelmi vállalat 5 szállító partnerének
közreműködésével nagyszabású élelmiszer, ital, étel, ajándék-
kiállítást nyitott pénteken, az országos piackutató intézet
nagy mező utcai mintatermében. a karácsonyig nyitva tartó ki-
állításon mintegy 300 féle, a helyszínen is megrendelhető aján-
dék-kosarat, összeállítást mutatnak be.

a már jól ismert csemege kosarakon kívül újdonságokkal
is szolgálnak. ilyenek egyebek között a diplomata kosár, a pezsgős
kosár, a pipásoknak és a cigarettázóknak készült összeállítás,
a kismamáknek ajándékozható, a csecsemő ápolás és táplálás vala-
mennyi kellékét tartalmazó mózeskosár. a kiállítás sajtótájékoz-
tatóján koltai györgy vezérigazgató beszámolt a csemege vállalat
idei tevékenységéről, karácsonyi, újévi felkészüléséről. /mti/

10.10/ju H 1140

-6-

bb 14. zala megyébe érkezett a tanácsköztársasági páncélvonat

vid-ju ká -cz

1970. november 27.

a magyar tanácsköztársaság 50. évfordulójára miskolcon
elkészült, s azóta az országot járó páncélvonat pénteken reg-
gel zala megyébe, a zalabér-batyki vasúti csomópontra érkezett.
a páncélvonat személyzetét a kisz zala megyei bizottságának
munkatársai fogadták, majd ünnepélyesen megnyitották a páncél-
vonaton elhelyezett, a tanácsköztársaság védelmi harcait be-
mutató állandó kiállítást. a páncélvonat csaknem egy hónapon át,
december 23-ig járja a megyét. /mti/

bb 15. elutazott hazánkból leonyid brezsnyev az szkp köz-
ponti bizottságának főtítkára

t sz/fk/-ny -cz

1970. november 27.

pénteken délelőtt elutazott budapestről leonyid brezsnyev,
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának főtít-
kára, aki az mszmp x. kongresszusán résztvevő szovjet párt-
küldöttséget vezette. az szkp főtítkarával együtt utazott el
viktor grisin, az szkp politikai bizottságának póttagja, a
moszkvai városi pártbizottság első titkára, grigorij romanov,
a központi bizottság tagja, a leningrádi területi pártbizott-
ság első titkára. az szkp központi bizottságának főtítkára
részt vesz jerevánban, az örmény szovjet szocialista köztársá-
ság és az örmény kommunista párt megalakulása 50. évfordulójá-
nak ünnepségein.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren kádár jános, az mszmp
központi bizottságának első titkára, fock jeno és komócsin zol-
tán, a politikai bizottság tagjai, dr. csanádi györgy közlekedés-
és postaügyi miniszter, puja frigyos, a központi bizottság tag-
ja, garai róbert és dr. perjési lászló, a központi bizottság
osztályvezető-helyettesei, és rapai gyula hazánk moszkvai
nagykövete bucsúztatták.

az elutazásnál jelen voltak az szkp küldöttségének tagjai
és a budapesti szovjet nagykövetség képviselői. /mti/

10.43/ny H 1140

-7-

bb 16. a Lottó nyerőszámai

fk-ju -cz

1970. november 27.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a budapesten megtartott 48. heti Lottó sorsoláson a következő számokat húzták ki:

10, 17, 19, 23, 47

a november 30-án megtartandó tárgynyeremény sorsoláson a 45. játékhat szalvényei vesznek részt. /mt18

bb 17. kereskedelmi oktatási központ nyíregyházán

vid-ju ká -cz

1970. november 27.

a szabócs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága pénteki ülésén határozatot hozott arról, hogy három millió forinttal, valamint a szanálás és a közművesítés költségeinek megtérítésével hozzájárul a nyíregyházán tervezett kereskedelmi oktatási központ építéséhez. központi és helyi erőforrásból a negyedik ötéves tervben új, 12 tantermes kereskedelmi iskola és száz személyes kollégium épül a megyeszékhelyen. az intézetben belül kereskedelmi és vendéglátóipari szakközép- és szakmunkás-képző iskola működik majd. építését 1971-ben kezdik meg és 1973-ban fejezik be. /mt1/

10.52/ju He 1140

-8-

bb 18. eddig kétszázötven, ár- és belviz által megrongált családi házat állítottak helyre borsod megyében

vid/ká/n -cz

1970. november 27.

borsod megyében a tavaszi ár-és belvizek több mint 5.5 millió forint értékű épületkárt okoztak, a tiszta és a bodrogpar-ti községekben - többek között zalkodon, sárospatakon, olasz-liszván, bodrogszegiben, bodrogkeresztúron, tokajban, tiszapalkonyán és tiszakesziben - csaknem négyszáz család-ol ház rongálódott meg, s közülük több mint száz lakhatatlanná vált. a károk felmérése után a tanácsok haladéktalanul a baj-bajutottak segítségére siettek, hogy az újjáépítést mielőbb megkezdhesék. ahol szükséges volt, telkeket, az új lakóházak felépítéséhez tervterveket és kivitelazókat biztosítottak, s gondoskodtak arról, hogy a tűzép telepeken megfelelő mennyiségű építőanyag álljon rendelkezésre. az árvízárkokat szenvedetttelepüléseken a tanácsok eddig kilencven építési engedélyt adtak ki, s ötvennyolc család mintegy hatmillió forint hosszulejáratu otp kölcsönt vett fel. az újjáépítést a családok segítségével a megye kisipari termelőszövetkezeti vállalták. november közepéig tizenegy községben kétszázötven megrongált lakást állítottak helyre és tíz új nagyobbbrészt háromszobás családlakóházat építettek. az év végéig további negyven új házat adnak át a károsultaknak. /mt1/

bb 19. ivadékmentés a tiszta árterületén

vid/ká/ny -cz

1970. november 27.

a tiszta magyarországi déli szakaszának árterületét több mint három hónapon át víz borította. a folyó júliusban visszahúzó-dott ugyan medrébe, de az árterület gödrei, mélyebb részei mindmáig nem száradtak ki. ezekben rengeteg apró hal maradt vissza, amelyek télen elpusztulának. ezért a szegedi kossuth halászati szövetkezet tagjai félbehagyták munkájukat és teljes erővel megkezdtek az ivadékok mentését. még a fagyok beállta előtt összegyűjtik a kubikgödörökből az öt-tíz-husz dekás kis halakat és visszatelepítik a folyóba. találtak olyan árterüle-ti tavacsákat, amelyből 4 mázsa csukaivadékokat emeltek ki. /mt1/

11.35/ny He 1171

-9-

bb 20. Lengyel híradástechnikai cikkek kiállítása

t kf/fk-ju ká -cz

1970. november 27.

pénteken, a lengyel kultúra helyiségeiben híradástechnikai készülék-kiállítást nyitott a lengyel universal külkereskedelmi vállalat. a december 7-ig nyitva tartó kiállításon elsősorban a lengyel magnetofon gyárak újdonságait mutatják be. ezenkívül láthatók a lengyel rádiógyártás legújabb termékei, egyebek között az éva, az izabella, a laura nevű tranzisztoros táská- és zsebrádiók, amelyekből rövidesen hazánkban is szállítanak.

az universal a múlt évben 40 ezer magnetofont szállított hazánkba, s jövőre ugyanilyen mennyiségre költötte megállapodást. a kiállításon az új típusú készülékek kezelésével is megismertetik a látogatókat. /mti/

bb 21. vasdiploma átadása

vid/kz-ju -cz

1970. november 27.

dr. erdélyi jeno, a szegedi városi tanács kórházának volt főr-orr-gégészeti osztályvezetője hatvanöt évvel ezelőtt fejezte be tanulmányait a budapesti orvostudományi egyetemen. a köztiszteltben álló idős szegedi orvost a semmelweis egyetem tanácsa ebből az alkalomból vasdiplomával tüntette ki. a kitüntetést szegedi lakásán adták át dr. erdélyi jennek. /mti/

bb 22. gyepterületek felújítása szántás nélkül

vid ká-ju -cz

1970. november 27.

hazánk is bekapcsolódott a szántás nélküli vetés technológiájának nemzetközi kidolgozásába. a mezőgazdaságban forradalmi változást előidéző programban kifejlesztik a szükséges géptípusokat és kialakítják a nagyüzemi technológiákat. a szántóföldi növénytermesztéshez és a gyepterületek felújításához nyíregyházán homoki, a vas megyei tanakajdon kötött talajviszonyok között folytatnak kísérleteket. a tanakajdi növényvédő állomás szakembereinek a gyepterületek szántás nélküli felújításához kidolgozott módszerét elfogadta az országos műszaki fejlesztési bizottság és hazánkban bevezetésre ajánlotta. /folyt. köv./

11.50/ju

-10-

614⁹

bb 22. /gyepterületek felújítása... 1. folyt./-ju

eszerint a zöld gyept szántás helyett gromoxone növényvédőszerrel leperzselik, majd ugynevezett direkt-velőgéppel - amely a mag talajbajuttatása előtt vályatot képez a földben - elvetik a magot. öntözés, majd műtrágyázás következik ezután. az így felújított gyepterületeken a holdankénti 11 mázsás szénáérték 36-40 mázsára nőtt. zöldtömegben 380-400 mázsás termésátlagot értek el.

az állomás megbízást kapott a kgst országok közös, ugynevezett szer-maradvány vizsgálataira is. a baráti országokban használatos 200 növényvédő és rovaritó szer humán és egészségügyi, valamint növény fiziológiai hatásait figyelik. /mti/

bb 23. bkv közlemények

1 gy/pá-ju -cz

1970. november 27.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti az utazóközönseget, hogy nov. 30-án üzemkezdettől az utépités befejeztével - a 2-es jelzésű autóbusz ismét eredeti utvonálán, a stromfeld aurl uton közlekedik.

x x x

december 1-én 8,30 és 13,30 között a xxii. kerületi leányka utcában folyó vágánycsere miatt budafok forgalmi telep és a varga jeno tér között a 4-es, 43-as és 43/a jelzésű villamosok helyett - villamos viteldíjjal - autóbuszok közlekednek. /mti/

12.07/ju

-11-

614⁰⁷

bb 24. magyar küldöttség utazott a stockholmi világkonferenciára
t fe/fk-ju -cz 1970. november 27.

stockholmban, november 28- és 30-a között rendezik meg a vietnam, laosz és kambodzsa népeinek függetlenségi harcát támogató világkonferenciát.

a nagyjelentőségű nemzetközi tanácskozáson a magyar békemozgalmat három tagú küldöttség képviseli. tagjai: dr. réczai lászló, az országos béketanács elnökhelyettese, dr. brezanóczy páál egri érsek és dr. czerván mártonné, a szot nőbizottságának elnöke.

a magyar küldöttség tájékoztatja a konferenciát arról, hogy a magyar közvélemény mélyeséges felhobrodással fogadta az amerikai agresszorok újabb terrortámadásait a vdk ellen. a magyar nép százazrei nagygyűléseken, az amerikai elnökhöz és a budapesti amerikai nagykövetségéhez küldött táviratokban tiltakoznak az újabb terrorakciók ellen és a x. pártkongresszuson részt vevő vietnami küldöttséghez intézett leveleikben, távirataikban fejezték ki szolidaritásukat a szabadságért és függetlenségért küzdő vietnami, laoszi és kambodzsa népekkel.

mindezekről, népünk további erkölcsi és anyagi támogatásáról számol be a magyar küldöttség a nemzetközi világkonferencián. a küldöttség arról is tájékoztatja a résztvevőket, hogy a magyar dolgozók december hónapban számos gyűlésen és egyéb szolidaritási akciókkal emlékeznek meg a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának 10. évfordulójáról.

stockholmba tartó magyar küldöttséget pénteken a ferihegyi repülőtéren pethő tibor, az országos béketanács elnökhelyettese, sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára, és mónus gábor, a szakszervezetek országos tanácsának osztályvezetője, valamint az országos békemozgalmak, a szot és az egyházügyi hivatal más képviselői bucsuztatták. /mti/

-12-

6 14¹²

bb 25. az új magyar ötvösművészet seregszemléje a csók galériában

t fe/fk-ju ká -cz 1970. november 27.

az új magyar ötvösművészet gazdag termését vonultatja fel az a kiállítás, amelyet koczogh ákos, művészeti író mutatott be péntek délelőtt a csók galériában a sajtó képviselőinek. többek között hangsúlyozta, míg a két háború között jóformán egyetlen név jelezte a megújuló magyar fémművességet - teván margitá - ma mintegy 30 főiskolát végzett, jónevű fémműves alkotásai elégitik ki a fokozódó igényeket.

a csók galériában rendezett seregszemlén 30 ötvös művész, kétszáznál több nemesféműből, rézből illetve galvanizált rézből készített ékszerei - nyakékek, gyűrűk, broszok - láthatók. a tárlat átfogó képet ad az elmúlt 15 év eredményeiről.

az érdeklődők a kiállítást két héten át tekinthetik meg.
/mti/

--

bb 26. orvosnapok győrről

vid/kz-ju -cz 1970. november 27-

a győr-sopron megyei tanács kórháza és a petz lajos orvosklub rendezésében pénteken orvosnapok kezdődtek győrről. a két-napos tanácskozáson mintegy 200, többségében fiatal győr-sopron megyei orvos vesz részt. az orvosnapok célja ugyanis éppen az, hogy a megyében dolgozó fiatal orvosok figyelmét felhívják a legújabb gyógyító eljárásokra s fórumot biztosítsanak eddigi eredményeik publikálására. a tanácskozáson résztvevő orvosok megismerkednek győr és pannonhalma történelmi nevezetességeivel is. /mti/

--

12.45/ju

-13-

6 14²⁰

bb 24. magyar küldöttség utazott a stockholmi világkonferenciára
t fe/fk-ju -cz 1970. november 27.

stockholmban, november 28- és 30-a között rendezik meg a vietnam, laosz és kambodzsa népeinek függetlenségi harcát támogató világkonferenciát.

a nagyjelentőségű nemzetközi tanácskozáson a magyar békemozgalmat három tagú küldöttség képviseli. tagjai: dr. réczai lászló, az országos béketanács elnökhelyettese, dr. brezanóczy páál egri érsek és dr. czerván mártonné, a szot nőbizottságának elnöke.

a magyar küldöttség tájékoztatja a konferenciát arról, hogy a magyar közvélemény mélyszéles felhobrodással fogadta az amerikai agresszorok újabb terrortámadásait a vdk ellen. a magyar nép százazrei nagygyűléseken, az amerikai elnökhöz és a budapesti amerikai nagykövetségéhez küldött táviratokban tiltakoznak az újabb terrorakciók ellen és a x. pártkongresszuson részt vevő vietnami küldöttséghez intézett leveleikben, távirataikban fejezték ki szolidaritásukat a szabadságért és függetlenségért küzdő vietnami, laoszi és kambodzsa népekkel.

mindezekről, népünk további erkölcsi és anyagi támogatásáról számol be a magyar küldöttség a nemzetközi világkonferencián. a küldöttség arról is tájékoztatja a résztvevőket, hogy a magyar dolgozók december hónapban számos gyűlésen és egyéb szolidaritási akciókkal emlékeznek meg a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának 10. évfordulójáról.

stockholmba tartó magyar küldöttséget pénteken a ferihegyi repülőtéren pethe libor, az országos béketanács elnökhelyettese, sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára, és mónus gábor, a szakszervezetek országos tanácsának osztályvezetője, valamint az országos békemozgalmak, a szot és az egyházügyi hivatal más képviselői bucsúztatták. /mti/

-12-

6 14¹²

bb 25. az új magyar ötvösművészet seregszemléje a csók galériában

t fe/fk-ju ká -cz 1970. november 27.

az új magyar ötvösművészet gazdag termését vonultatja fel az a kiállítás, amelyet koczogh ákos, művészeti író mutatott be péntek délelőtt a csók galériában a sajtó képviselőinek. többek között hangsúlyozta, míg a két háború között jóformán egyetlen név jelezte a megújuló magyar fémművességet - tevén margitá - ma mintegy 30 főiskolát végzett, jónevű fémműves alkotásai elégitik ki a fokozódó igényeket.

a csók galériában rendezett seregszemlén 30 ötvös művész, kétszáznál több nemesfémű, rézből illetve galvanizált rézből készített ékszerei - nyakékek, gyűrűk, broszok - láthatók. a tárlat átfogó képet ad az elmúlt 15 év eredményeiről.

az érdeklődők a kiállítást két héten át tekinthetik meg.
/mti/

--

bb 26. orvosnapok győrött

vid/kz-ju -cz 1970. november 27-

a győr-sopron megyei tanács kórháza és a petz lajos orvosklub rendezésében pénteken orvosnapok kezdődtek győrött. a két-napos tanácskozáson mintegy 200, többségében fiatal győr-sopron megyei orvos vesz részt. az orvosnapok célja ugyanis éppen az, hogy a megyében dolgozó fiatal orvosok figyelmét felhívják a legújabb gyógyító eljárásokra s fórumot biztosítsanak eddigi eredményeik publikálására. a tanácskozáson résztvevő orvosok megismerkednek győr és pannonhalma történelmi nevezetességeivel is. /mti/

--

12.45/ju

-13-

6 14²⁰

bb 27. amatőr-fesztivál székesfehérvárott

vid/kz-ju -cz

1970. november 27.

jelentős kulturális esemény kezdődött pénteken a székesfehérvári megyei művelődési központban: megnyílt a 18. országos amatőr-film-fesztivál. az amatőr-filmeket eddig minden évben más város látta vendégül. a jövőben székesfehérvár lesz a rendezvény állandó színhelye.

a háromnapos fesztiválra 180 vendég érkezett az ország minden részéről. elhozták legsikeresebb filmjeiket a lengyel, az ndk-beli és holland amatőr-filmek képviselői is.

a filmszemlére 136 film érkezett. ebből az előzsűri döntése alapján 25 fekete-fehér és 12 színes tehát összesen 37 amatőr-filmet vetítenek a fesztivál közönségének.

a fesztivál a szakreferensek és klubvezetők péntek délelőtti tanácskozásával kezdődött. az ország minden részéről érkezett szakemberek az amatőr-film mozgalom eredményeiről, valamint az amatőr-film és a népművelés kapcsolatáról tanácskoztak. a kora délutáni órákban külföldi és magyar archivfilmeket vetítettek. az öt-hat évvel ezelőtti díjnyertes amatőr-filmek bemutatása után került sor az ünnepi megnyitóra. gubics istván, a székesfehérvári városi tanács vb. elnökhelyettese köszöntötte a fesztivál vendégeit, majd megkezdődött a versenyfilmek vetítése.

a fesztivál szombaton a magyar amatőr-filmek szövetségének közgyűlésével és a versenyfilmek vetítésével folytatódik. az eredményhirdetésre vasárnap délelőtt kerül sor. /mti/

bb 28. mozi cölöpökön.

vid/kz-ju -cz

1970. november 27.

az ország egyik legkorszerűbb moziépítését kezdték meg szombathely belvárosában. a 600 személyes, 70 milliméteres szélességű filmek vetítésére is alkalmas filmszínház, 300 vasbeton oszlopon áll majd. a nedves talaj csak így bírja el a két-szintes nagy épületet. tizenkilencmillió forinttal költséggel, mátyás lajos és kollektívájának egyedi tervvel szerint épül a vas megyei állami építőipari vállalat kivitelezésében. a 65.000 lakosú megyeszékhely fontos kulturális létesítménye 1972-re készül el. a legkorszerűbb elvek szerint funkcionál és technikai felszereltsége lehetővé teszi a szuperprodukciónak bemutatását is. arkádós, ugynevezet előtetős szép homlokzatú szervesen illeszkedik majd a mozi a rekonstrukció alatt álló belváros megújuló képébe. mellette bevásárlóközpont, 1000 személyes gyorsbűfé, parkolóhely létesül. /mti/

12.55/ju

-14-

6 14 25

bb 29. időjárásjelentés

-ju -cz

1970. november 27.

a meteorológiai intézet jelenti: november 27-én pénteken 13 órákor:

a ködös idő tovább tart

szárazföldünk nagy részén felhős párás - reggeli és a délelőtti órákban sokhelyen ködös az idő többfelé jelentéktelen csapadékmennyiséget adó ködszítással. az óceánról érkező enyhe nedves levegő a britt szigetek északi részén esőt okoz. ugyancsak változékony esős az időjárás a skandináv félszigeten is. a szovjetunió európai területének északi részétől egészen a volga vidékéig hideg az idő sokfelé havazik. és a hőmérséklet napközben is minisz 5-minisz 10 fok alatt marad. a kárpát medencében a következő 36 óra folyamán tovább tart a csendes párás idő.

hazánkban csütörtökön borult párás a délelőtti és esti órákban sok helyen ködös idő volt. az elmúlt 24 óra folyamán

egészen a keleti és északkeleti megyékből jelentettek ködszítást de a lehullott csapadék mennyisége általában nem érte el a mérhető mennyiséget. a hőmérséklet napközben általában 4-10 a tartósan ködös helyeken csak 2-4 fokig emelkedett. ma hajnalra minisz 2-plusz 4 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti borult párás sok helyen ködös volt, néhány helyről újabb ködszítást jelentettek. a hőmérséklet 11 órára 1-5 fokig emelkedett.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 5,2 fok volt 2,5 fokkal magasabb mint a sokévi átlag. ma 12 órákor budapesten a hőmérséklet 5 fok a tengerszintre átszámított légnyomás 774 mm alig változik.

várható időjárás szombat estig: erősen felhős párás sok helyen ködös idő, ködszítással, gyenge légáramlás. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet minisz 1-plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 3-8 fok között.

a duna vízállása budapestnél 425 cm. /mti/

13.10/ju

-15-

6 14 23

bb 30. a figyelmetlenség okozza a legtöbb mezőgazdasági balesetet
veszprém megyében

vid-kz/mné-ju -cz

1970. november 27.

ebben az évben háromszorosára növekedett a halálos mező-
gazdasági balesetek száma veszprém megyében és 1.000 munkaórá-
val több kiesést okoztak a különböző sérülések - mutattak rá
pénteken a megye mezőgazdasági vezetőinek veszprémben megren-
dezett balesetvédelmi ankétján, a balesetek többségét figyel-
meletlenség okozta, a kiterjedten is nagy tételben használt mérge-
ző növényvédőszeres rováására például egyetlen komolyabb megbete-
gödést sem lehet írni, a tanácskozáson egyetértettek azzal,
hogy a mezőgazdasági üzemekben munkavédelmi őrköt kell választani,
vagy kijelölni azzal a feladattal, hogy idejében figyelmeztessék
munkatársaikat a szabálytalanságokra. /mti/

bb 31. új orvosi rendelő hartán

vid/kz-ju -cz

1970. november 27.

mintegy másfél millió forint költséggel új, emeletes
orvosi rendelőt építettek a bács-kiskun megyei harta községben,
a jól felszerelt falusi egészségügyi intézményben megkezdődött
a gyógyító munka, az épületben kapott kényelmes családi otthont a
község két körzeti orvosa. /mti/

bb 32. elhunyt kovács szuzsanna

-ju -cz

1970. november 27.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért ér-
demrend kitüntetettje, bucsuztatása december 1-én 13,30 órakor
lesz a z ujjpest megyeri uti temetőben.

/mti/

mszmp xiii. kerületi bizottsága.

14.15/ju

-16-

bb 33. közlekedési balesetek

1 nn/pá-ju -cz

1970. november 27.

nem adta meg az elsőbbséget a xiv. kerületben a magya-
ri ut és a lumumba ut kereszteződésénél ladányi zoltánn 46 éves
személygépkocsi vezető, s összetűközött egy tehergépkocsival.
a baleset következtében ladányi zoltánt és a tehergépkocsi
egyik utasát, szabó zoltánn 25 éves csoportvezetőt súlyos sérü-
léssel szállították kórházba. a tehergépkocsi vezetője és másik
utasa csak kisebb sérülést szenvedett.

a mozgó villamora akart felszállni özv. fink vilmos-
né 72 éves nyugdíjas, budapesti lakos, az v. kerületben a marx
téren. leesett, s a helyszínen meghalt. a villamos vezetője,
miszori annak, 26 éves budapesti lakos ellen eljárás indult.
/mti/

bb 34. rendőrségi hírek

1 nn/pá-ju ká -cz

1970. november 27.

gitárral törte be pestlőrincen a vöröshadsereg uti kera-
vill bolt kirakatát b. istván 16 éves ipari tanuló, budapesti
lakos, s onnan magnetofont, táskarádiót és mag-
nószalagot lopott. menekülés közben fogta el a rendőrszolgálat. ő-
rizetbe vették, s megindult ellene a büntető eljárás. /mti/

e m b a r g o : 17 óráig!

bb 35. münnich emlékűnnepség szombathelyen

vid-ju kz -cz

1970? november 27.

a münnich ferenc nevet viselő szombathelyi ifjuság há-
zában pénteken emlékűnnepséget rendeztek a névadó születésének
és halálának évfordulója alkalmából. az ünnepségen résztvett
münnich ferenc özvegye is. a házban kiállítás nyílt a nagy ma-
gyar politikai életéről, munkásságáról. a megye és a város
politikai, társadalmi életének vezetői kerekasztal beszélge-
tést folytattak a fiatalokkal. /mti/

14.52/ju

-17-

11. - 30

bb 36. fogadás a jugoszláv nagykövetségen

t fe/pf bh -cz

1970. november 27.

géza tikvicki, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete, hazája nemzeti ünnepe alkalmából pénteken fogadást adott a nagykövetségen. megjelent a fogadáson nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a minisztertanács elnökhelyettese, aczél györgy, az mszmp központi bizottságának titkára, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, lázár györgy munkaügyi miniszter, vályi péter pénzügyminiszter, vass istvanné az országgyűlés alelnöke, bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, gyenes andrás, külügyminiszterhelyettes, továbbá a politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális élet számos más, ismert személyisége. ott volt a fogadáson a x. pártkongresszuson résztvevő jugoszláv pártküldöttség, valamint a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

--

bb 37. ujszerű piackutatás: mirelite kóstoló az üzemekben

i jf/fk bh -cz

1970. november 27.

a magyar hűtőipar ujszerű piackutatással igyekszik kideríteni, milyen készételeket vásárolnának legszívesebben a háziasszonyok és van- különleges óhajuk az izesítéssel, a csomagolással, stb. kapcsolatban. a magyar hűtőipar a közérttel együttműködve budapesten és vidéken a sok nő dolgozót foglalkoztató üzemekben, műszak után mirelite ételkóstoló rendez. a bemutatón egyúttal az ételek megvásárlását is lehetővé teszik.

a piackutatásra elsősorban azért van szükség, mert jövőre két, egyenként 10 ezer tonnás teljesítményű hűtőgyárban kezdik meg a munkát, és így az eddiginél lényegesen gazdagabb választékot kínálhatnak a vásárlóknak. pénteken a budai dobozgyárban rendeztek újabb, ételkóstolóval egybekötött közvéleménykutatást./mti/

--

- 18 -

15.1 6 bh

61 15⁵⁰

bb 38. országos tanácskozás szegeden bartók művészetéről

vid kz bh -cz

1970. november 27.

bartók halálának 25. évfordulója alkalmából rendezett szegedi zenei hét eseményeként pénteken a tiszaparti városban megkezdődött a zenei szakbizottság -vezetők kétnapos országos tanácskozása. a népművelési intézet és a csongrád megyei művelődésügyi módszertani központ által rendezett konferencián hazánk valamennyi megyéjének illetékes zenei vezetői résztvésznek. bartók műveinek új zenei jelenségeiről indítottak vitát. az országos tanácskozás résztvevői a szegedi nemzeti színházban megtekintik a kékszakállu herceg vára előadását, résztvesznek az emlékhét alkalmából rendezett hangversenyeken./mti/

--

Tanácskozás bartók-kórusművek interpretációjának pedagógiai problémáiról

bb 39. akadémiai küldöttség utazott washingtonba

pf bh -cz

1970. november 27.

straub f. bruno, a magyar tudományos akadémia alelnöke vezetésével, pénteken akadémiai delegáció utazott washingtonba, a national academy of science-i és a mta közötti tudományos cseremegállapodás megkötése céljából./mti/

--

bb 40. ibusz székházatavattak egerben

vid kz bh -cz

1970. november 27.

egerben pénteken felavatták az ibusz kirendeltség új székházát. a mintegy három millió forintos költséggel épült korszerűen berendezett épületet dr. hetényi istván, az ibusz vezérigazgatóhelyettese adta át rendeltetésének. az avatóünnepségen hangsúlyozták, hogy eger az idegenforgalom egyik vidéki fellegvára. a város és környékének látogatottsága évről-évre növekszik./mti/

--

- 19 -

15.25 bh

61 16⁴

bb. 41. munkasikerek a kongresszus hetében

ö/sb/rj cz

1970. november 27.

a másfélmilliomodik tonna szén

visontán, a thorez külfejtéses bányüzemben pénteken küldték felszínre az idei másfélmilliomodik tonna szenet. a bánya ez évi tervében eredetileg 1.1 millió tonna szén termelését irányozták elő, de évközben a gagarin-hőerőmű megnövekedett fűtőanyagigényének kielégítése érdekében félmillió tonnával növelték tervüket. az eredeti előirányzatot már hónapokkal előbb teljesítették és már rövidesen, december elején befejezik módosított tervüket is. az ország legnagyobb széntermelő bányagépével, az ndk-gyártmányú meritéklétrás kotrógéppel ugyanis naponta 12-15.000 tonna szenet termelnek.

megkezdtek a diósgyőri új nemesacél-finomhengermű csarnokainak befedését.

a kongresszusi versenyben új szakaszhoz érkezett a diósgyőri nemesacél-finomhengermű építése. az észak-magyarországi állami építőipari vállalat brigádjai pénteken megkezdtek az 1600 tonnányi acélszerkezetből összeszerelt három- egyenként 350 méter hosszú - üzemcsarnok lefedését. a tető alá kerülő csarnokrészben így még télen elkészíthetik a vasbeton gépalapokat, amelyeken a német demokratikus köztársaság ernst thaelmann műveiből érkező berendezéseket helyezik el. a brigádok újabb felajánlások megvalósításáért folytatják a kongresszusi versenyt. vállalták hogy az év végéig kereken ötezer négyzetméternyi tetőrészt fednek be. a nemesacél-finomhengermű 1973-ban kezd meg a termelést, s majd évente 220 000 tonna ötvöztött hengereltárut ad az országnak.

teljesítette vállalását a mezőhegyesi állami gazdaság

a fennállásának 185. évfordulóját ünneplő mezőhegyesi állami gazdaság dolgozói vállalták, hogy a 23.000 holdas határban november végére befejezik a betakarítást és a szántást. merész felajánlást tettek, mert a kukorica egyhónapos késéssel érett be, s a rendkívül száraz talajban nagyon nehezen haladtak a traktorok. a sok nehézség ellenére is sikeresen teljesítették adott szavukat. most jelentették, hogy az ígértnél hamarabb valóra váltották felajánlásukat. pénteken befejezték az őszi mélyszántást, amellyel 13.000 holdon forgatták meg a talajt. végeztek a betakarítással is. több mint 1250 vagon - holdankint 35 mázsa - szemeskukoricát tároltak raktáraikban, ezenkívül az eredetileg tervezett 5000 helyett - figyelembe véve az országos szükségletet - 5300 holdon vették el az őszi búzát. az ország legrégebbi állami gazdasága a jubileum évében több mint negyedmilliárd forint értékű mezőgazdasági terméket ad a népgazdaságnak.

/folyt.köv./

16.00 rj

- 20 -

8/16³⁰

bb. 41. / munkasikerek... 1. folyt./rj

százmillió filteres cigaretta

a magyar dohányipar üzemében a kongresszusi versenyben növelték a sokáig hiánycikknek számító filteres cigaretták gyártását. az egri dohánygyárban 55, a pécsi üzemben pedig 45 millió darab filteres cigarettát készítettek - főleg fecskét - az előirányzatot felül. a sátoraljaújhegyi dohánygyár dolgozói különösen kitettek magukért a minőség javításában. a hegyi dohányfeldolgozásával más években általában csak december elejére készülnek el, az idén azonban a dunántúli és a duna-tisza-közi fermentáló gyárak máris befejezték ezt a munkát. egyebek között a nyíregyházi dohányfermentáló gyár dolgozói export kötelezettségeik teljesítésében is jelentős eredményt értek el, az előirányzatot felül 1,9 millió forinttal növelték exportból szerzett bevételüket.

pécsbánya teljesítette tervét

a mecseki szénbányák üzemel közül elsőként pécsbánya dolgozói teljesítették az évi tervüket: a csütörtök esti műszakban feldiszipált cellében küldték felszínre az idei előirányzat utolsó szénadagját. sikerüket táviratban jelentették a kongresszusnak. bejelentették, hogy az év hátralévő részében 35.000 tonna magas fűtőértékű fekete szenet bányásznak az előirányzatot felül. ezenkívül az erőműkazanok fűtésére alkalmas 2500 kalóriájú szénből december végéig - ugyancsak terven felül a - 130.000 tonnát termelnek. a napi feladatokon túl gondoskodtak a negyedik ötéves terv zökkenőmentes megkezdéséről is. a vágathajtóbrigádok ugyanis már november elején teljesítették idei bányafeltárási programjukat, tehát az év utolsó két hónapjában a számítottnál nagyobb üzemművel előkészítéssel alapozzák meg a jövő évi termelést.

kisz-védnökség a kiskörei öntözőrendszer tervezése felett

a viziterv fiataljai a kongresszus tiszteletére szociálistá szerződést kötöttek az észak-magyarországi-, a felső tiszai-, a körös-vidéki-, a középtiszavidéki - és a tiszántúli vízügyi igazgatóságokkal. a szerződésben kisz-védnökséget vállaltak a kiskörei vízlépcső öntözőrendszerének tervezése felett. nagy feladatra vállalkoztak, hiszen mintegy félmillió holdnyi mezőgazdasági terület öntözését kell előkészíteni. a fiatalok elhatározták azt is, hogy segítséget nyújtanak 250-300 mezőgazdasági üzem fel-színalatti, vízhálózati öntözőművének tervezéséhez is.

/folyt.köv./

16.08 rj

- 21 -

8/16³⁰

bb. 41. / munkasikerak... 2. folyt./rj

termelési rekord

a borsodi szánbányák Lyukói üzemének műszaki vezetői kongresszusi felajánlásukat teljesítve, sikeresen befejezték az önjáró vágatbiztosító-berendezéssel, maróhengerrel és szállító szerkezettel ellátott komplex-gépesítési frontfejtés kialakítását és termelési próbáit, „a bejáratást,„ ennek eredményeként péntekre virradóan a borsodi szénmedencében páratlan termelési rekordot értek el a komplex-gépesítési frontfejtésen. a bányarész három szocialista brigádja 24 óra alatt 1600 tonna szenet termelt és szállított a felszínre. ezt a kiváló teljesítményt akarják állandósítani a kongresszusi verseny további szakaszában is.

befejezték az őszi mélyszántást

a tolna megyei mőzsi új élet-termelőszövetkezet dolgozói felajánlásukat tulszárnyalva az ígértnél hamarabb befejezték a gazdaság több mint 1600 holdjának őszi mélyszántását. betakarították már a kukoricát is, s csaknem ezer holdon került földbe az őszi kalászosok magja. a szövetkezet gépei most már a szomszédos termelőszövetkezetnek segítenek.

megkésztették termelésüket

a tatabányai delta-ktsz dolgozói befejezték éves tervüket. több mint százmillió forint értékű berendezést készítettek, zömmel a kisállattenyésztés, a hus- és tojástermelés apró munkájának gépesítésére. elhatározták, hogy az év végéig még tízmillió forint értékű kisgéppel járulnak hozzá az állattenyésztés gépesítési programjához. így az idén már kétszer annyi értékű géppel segítik a mezőgazdaságot, mint tavaly. /mt1/

--

16.15 rj

- 22 -

6/16⁴⁰

bb. 42. statisztikai adatok a kongresszusnak

1/kf/rj ká hgy

1970. november 27.

az egészségügy és a társadalombiztosítás kérdéseivel, az egészségügyi személyzet, a kórházi- és a gyógyszerellátás fejlődésévl is részletesen foglalkozik a központi statisztikai hivatal kongresszusra készült külön kiadványa.

az adatok szerint mintegy 23 000 orvos és 73 631 egyéb egészségügyi dolgozó tevékenykedik hazánkban. az orvosellátottság 10 000 lakosra számítva 21.3, ami nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő, s e tekintetben Európában lényegesen csak a szovjetunió és csehszlovákia előz meg bennünket. Bulgáriában és az NSZK-ban 21.5, a többi országban pedig kevesebb mint 20 orvos jut tízezer lakosra. az orvosok között 3 598 körzeti orvos dolgozik, mindössze kétszázötvennel több, mint öt esztendővel ezelőtt, jóllehet ez alatt az idő alatt 494 új körzeti rendelőintézet épült.

az elmúlt években átlagosan több mint ezer új kórházi ágygal gyarapodott az egészségügyi hálózat. a kórházi ágyak száma ez év végére eléri a 85 000-et. a tízezer lakosra jutó kórházi ágyak alapján európai viszonylatban - 18 európai országot tekintve - a 8. helyet foglaljuk el.

a társadalombiztosítás és az ingyenes egészségügyi ellátás hazánk lakosságának 97 százalékára terjed ki. a biztosítottaknak az 1965 évi 17.8 milliárd forint helyett 1969-ben 26.6 milliárd forintot juttatott államunk. családi pótlékban csaknem 700 000 család részesült, a gyermekgondozási segélyt 144 000-en vették igénybe, s a 60 milliárd forintot fizettek ki csecsemőkelengye juttatás címén 1969-ben. a gyógyszerellátás fejlődését érzékeltető adat: a statisztika alapjául szolgáló öt esztendőben több mint egymilliárd forinttal növekedett a gyógyszerfogyasztás. /mt1/

--

bb. 43. külföldön járt debreceni együttesek bemutatója

vid/kz/rj hgy

1970. november 27.

debrecen kulturális életének vezető együttesei pénteken este a debreceni Bartók-teremben „dallal, táncsal, a világ körül,„ címmel mutatták be külföldön nagy sikert aratott számaikat. fel lépett a szovjetunióban járt Kodály kórus, a finnországban nagy sikerrel szerepelt Maróthy kórus, a lengyelországi szereplései sok elismerést szerzett debreceni népi együttes és a franciaországban járt hajdu tánegyüttes. /mt1/

--

1620. rj

- 23 -

6/16⁴⁰

bb 44. Üdvözlő táviratok

k külügy ká bh hgy

1970. november 27.

Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte kinevezése alkalmából ahmed el khatibot, a szíriai arab köztársaság államfőjét./mti/

x x x

Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte moktar ould daddah köztársasági elnököt, mauritánia iszlám köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából./mti/

bb 46. öttalálatos szelvény

pv bh hgy

1970. november 27.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 48. játékhet szelvényeinek értékelése közben öttalálatos szelvényre akadtak. a szelvény száma : 6.496.802 . a szelvények értékelése még tart./mti/

--

bb 45. a magyar fiatalok elítélik az amerikaiak vietnami agresszióját

t fe/mné ká bh hgy

1970. november 27.

az egyesült államok agressziója a vietnami demokratikus köztársasága ellen a tiltakozások újabb hullámát váltotta ki ország-szerte. a magyar közvélemény - s közte a fiatalság - követeli az agresszió azonnali beszüntetését. a hajdu-bihar megyei ifjúsági komunisták tiltakozó gyűléseken emelték fel szavukat, s követeléseiket táviratban juttatták el az amerikai egyesült államok budapesti nagykövetségéhez. ebben a vietnami kérdés békés uton történő rendezését követelik. a kisz hajdu-bihar megyei bizottsága a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségéhez küldött táviratot, amelyben szolidaritásáról biztosította a vietnami népet.

a főváros xx. kerületében megtartott ifjúsági gyűlés többszáz résztvevője ugyancsak táviratot intézett a budapesti amerikai nagykövetséghez, amelyben felháborodását fejezi ki vietnam bombázása miatt és elítéli e sokat szenvedett ország lakosságát a ellen elkövetett újabb gáztetteket./mti/

--

- 24 -

16.20 bh

6/16⁵⁵

bb 47. a közlekedési és postaügyi minisztérium sajtóosztálya közli

pf bh hgy

1970. november 27.

Közlekedésünk 25 éve, címmel kiállítást rendez a közlekedés tudományi egyesület és a kpm, a budapesti műszaki egyetem aulájában. Sajnálatos módon a megnyitásra szóló meghívók dátuma helytelen. a kiállítás ünnepélyes megnyitásának helyes dátuma: december 8-a /kedd/ 12 óra ./mti/

bb. 48. ankét a butorgyártás és a forgalmazás fejlesztéséről

t/ol/mj hgy

1970. november 27.

Horváth Gyula miniszterhelyettes a falpari tudományos egyesület alelnöke nyitotta meg pénteken a technika házában a butorgyártás és forgalmazás jelenlegi helyzete és fejlesztésének időszerű kérdései, címmel a butoripari szakosztály által rendezett ankétot. az ipar és a kereskedelem mintegy 200 képviselője előadásokat hallgatott egyebek között a butorszükséglet alakulásáról, kielégítésének lehetőségéről, a hazai kapacitás fejlesztéséről.

a tanácskozáson azt vizsgálták milyen módon lehet megvalósítani a minisztériumtanács közelmúltban hozott határozatát arról, hogy 1975-ig 50 százalékkal kell növelni a butoripari termékeket. a fő kérdés ugyanis az, hogy a rendelkezésre álló mintegy 2 milliárdos fejlesztési keretösszegeből új butorgyárakat hozzanak létre, vagy inkább a meglévőket korszerűsítsék. jól lehet a korszerűsítés hamarabb eredményezne termelés növekedést, de még mindig nem érnénk el a kívánt műszaki szintet. a szakemberek véleménye szerint meg kell felelni a rendelkezésre álló összeget és legalább két modern, a kívánalmaknak minden tekintetben megfelelő új butorgyárat szükséges felépíteni - az elképzelések szerint mátészalkán, illetve mohácson s nagyméretű rekonstrukciót kellene megvalósítani a nagykanizsai, a zalaegerszegi, a győri cardo butorgyárban, illetve a fővárosi bubiv gyár egységeiben. a már megindult hitelverseny alapján döntenek majd a további fejlesztések ügyében, amelyek eredményeként a fogyasztók több, nagyobb választékú, az eddiginél jobb minőségű butort vásárolhatnak, az öt évre tervezett fejlesztés első eredményei várhatóan már az 1971-es év végén, az 1972-es esztendő elején jelentkeznek a butor boltok kínálatában. /mti/

--

- 25 -

17.05 mj

6/17³³

bb. 49. vietnami szolidaritási gyűlés a székesfehérvári videotonban

vid/kz/rj hgy

1970. november 27.

pénteken a x. pártkongresszuson résztvevő vietnami pártküldöttség Hoang Van Hoannak, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottsága tagjának vezetésével a székesfehérvári videoton rádió- és televíziógyárba látogatott. elkísérte a delegációt Kállai Gyula, az MSZMP politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, Csémi Károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese és Jakus Jenő, hazánk harcolói nagykövete. a székesfehérvári nagyüzemben Homoki József, a fejér megyei pártbizottság titkára, Kalmár György, a székesfehérvári városi pártbizottság első titkára, Lévai András, a nagyüzemi pártbizottság titkára és Demeter Béla, a videoton műszaki igazgatója köszöntötték a vendégeket.

a gyár tanácstermében Lévai András tartott tájékoztatót a 12.000 dolgozót foglalkoztató híradástechnikai gyár munkájáról. többek között elmondta, hogy sok vietnami fiatal tanulja meg, vagy gyakorolja a híradástechnikai szakmát a videotonban. a rádiós üzemek évente körülbelül 20.000 rádiót gyártanak a szabadságért harcoló vietnami nép részére. itt készült el az 5000 tranzisztoros rádió is, amelyet a kisz kezdeményezésére a magyar nép ajándékozott a szabadságért harcoló Vietnamnak.

a tájékoztató után a vendégek megtekintették a televízió és a rádió gyáregység üzemelt és a gyár bemutató termét. az üzemek dolgozói mindenütt szeretettel köszöntötték őket.

délután a gyár dolgozói szolidaritási gyűlésen találkoztak a vietnami nép képviselőivel. Lévai Andrásnak, a nagyüzemi pártbizottság titkárának köszöntője után Kállai Gyula emelkedett szószíni székére. beszédének bevezetőjében utalt arra, hogy a párt x. kongresszusának munkáját barát és ellenség egyaránt figyelemmel kíséri. barátaink őszinte örömmel üdvözlik sikereinket, ellenségeink pedig keserű szájjal kénytelenek tudomásul venni, hogy Magyarországon nem az ő vágyálmaik szerint alakulnak a dolgok, ellenkezőleg lendületesen haladunk előre a szocializmus útján.

/folyt.köv./

17.10 rj

- 26 -

6/17³⁶

bb. 49. / vietnami ... 1. folyt./rj

a kongresszus - hangoztatta a továbbiakban - a párt internacionalista politikáját, s a népünk szívében élő testvéri szolidaritás érzését fejezte ki, amikor őszinte szívvel s nagy lelkesedéssel üdvözölte az imperializmus elleni harc frontvonalában küzdő hősi vietnami nép képviselőit. népünk mindvégig szolidáris a vietnami nép harcával. tettekre szolidaritásunk nem egyszerűen csak emberbaráti érzésekből, nem egyszerűen csak az imperialisták szörnyű gaztettei okozta jogos felháborodásból, hanem mindennekellát abból a józan felismerésből fakad, hogy a vietnami nép nemcsak önmagáért, hanem az egész emberiség, közté a magyar nép, békéjének a társadalmi előrehaladásának nagy ügyéért harcol, s ebben a közös küzdelemben a legnagyobb áldozatokat vállalja. a székesfehérvári videoton gyár dolgozói megértették a szolidaritás és együttműködés lényegét, élen jártak a vietnami demokratikus köztársaságot segítő mozgalomban, amiért a kormány őszinte elismerését tolmácsolta.

- nagy örömmel szolgál - hangoztatta végül a szónok - hogy itt erősíthetem meg népköztársaságunk álláspontját, politikánk lényegét e kérdésben: szolidárisak voltunk, vagyunk és leszünk vietnami testvéreink küzdelmével, s erőnkhez mérten továbbra is minden segítséget megadunk a végső győzelem kivívásához. a hősi vietnami, a laoszi és a kambodzsainéknak igazságos harcához újabb sikereket kívánunk.

Kállai Gyula nagy tapsal fogadott beszéde után Hoang Van Hoan szólalt fel.

a vietnami nép - hangsúlyozta bevezetőben őszintén örül a testvéri magyar nép sikereinek, majd rámutatott a vietnami demokratikus köztársaság bátran szembeszáll az amerikai agresszorokkal és biztosan halad a végső győzelem felé. eredményesen építi a szocializmust, fokozza katonai és gazdasági erejét.

az amerikai imperialisták minden erejükkel a háború további folytatásán, vietnamizálásán, fáradoznak. beavatkoznak kambodzsában és kiterjesztik a háborút az egész indokinára. az agresszorok szándékait ismét leleplezték a november 21.-i lakott területeket érintő gyilkos bombázások. ez az újabb agresszió, amely a világ békeszerető népeinek nagy felháborodását váltotta ki, nemcsak az imperialisták militarista arcúlatát, hanem Nixon amerikai elnök július 7.-i ötpontos békekezdeményezésének demagóg jellegét is leleplezte. Vietnam hősi népei azonban bátran szembeszállt támadóival, ho s i minh elnök végrendeletét követve fokozza harcát a végső győzelemig.

/folyt.köv./

17.20 rj

- 27 -

6/17⁴⁵

bb. 49. / vietnami... 2. folyt./cj

hoang van hoan ezután a szocialista tábor és ezen belül a magyar nép szolidaritásáról beszélt. a különböző akciók, amelyekből a videoton dolgozói is kivették részüket, sokat segítettek a hős vietnami népnek. a segítségért és a szolidaritásért hoang van hoan, a vietnami dolgozók pártja nevében, köszönetét fejezte ki.

nagy tapssal fogadott beszédét a magyar és vietnami nép megbonthatatlan barátságának éltetésével fejezte be.

a szolidaritási nagygyűlés végén a videoton dolgozóinak ajándékként egy rádiót nyújtottak át a vietnami delegáció vezetőjének, aki ezt egy vietnam fejlődését bemutató albummal és a harcokról készült fényképdokumentumokkal viszenozta. /mti/

--

bb 50. dr. gömöri pál akadémikust tüntett ki az idei semmelweis-émlékéremmel

t gy/pv ká bh hgy 1970. november 27.

a semmelweis ignác orvostudományi egyetem tanácsa az idei semmelweis-émlékéremmel dr. gömöri pál akadémikust, a 11. számú belgyógyászati klinika igazgató-professzorát tüntette ki több évtizedes tudományos kutatómunkájában elért kimagaló eredményeiért. az emlékérem átadása és az ezzel kapcsolatos semmelweis ignác-émlékelőadásra pénteken a 11. számú belgyógyászati klinika tantermben került sor.

dr. tarján imre, az egyetem tudományos rektorhelyettese megnyitó szavaiban méltatta dr. gömöri pál munkásságát, aki főleg a vérkeringési és vesebetegségeket tanulmányozta. gömöri akadémikus munkásságát hazai és külföldi elismerés övezi. a magyar orvostudományi társaságok és egyesületek szövetségének, valamint a magyar tudományos akadémia orvostudományi osztályának elnöke számos külföldi társaság, köztük a szovjet orvostudományi akadémia választotta tiszteletbeli tagjává.

ezután gömöri pál semmelweis-émlékelőadásában beszámolt egyik fontos kutatási területén, a krónikus vesebetegségek és a magas vérnyomás tanulmányozásában elért eredményeiről. a nagy-sikerű előadás után dr. tarján imre rektorhelyettes átnyújtotta a kitüntetettnek a semmelweis-émlékéremet. /mti/

- 28 -

17.25 bh

6/17 45

bb 51. engels ünnepszeg debrecenben

vil kz bh hgy 1970. november 27.

a debreceni városi pártbizottság és a debreceni járműjavító vállalat pártbizottsága pénteken emlékünnepszeg rendezett engels születésének 150. évfordulója alkalmából.

gyarmati józsef a debreceni pártbizottság titkára mondott megnyitó majd dr. kónya istván egyetemi tanár, a kossuth lajos tudományegyetem rektorhelyettese méltatta a nagy forradalmár tudós munkásságát. az emlékünnepszeg az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

--

bb 52. zoltán mária flóra festőművész kiállítása a fényes adolf teremben

t fe/inné ká bh hgy 1970. november 27.

zoltán mária flóra festőművész kiállítása pénteken nyílt meg a fényes adolf-teremben. a fiatal művész - aki 1961-ben fejezte be tanulmányait - első ízben mutatkozik be alkotásaival a nyilvánosság előtt. a tárlaton mintegy 30, különös technikával készült festménye és temperája látható. /mti/

bb. 53. a testvérpártok küldöttségeinek látogatásai üzemekben

sz/rj hgy 1970. november 27.

az mszmp x. kongresszusán részvevő néhány külföldi delegáció pénteken üzemeket látogatott meg.

az ikarus gyár vendégei voltak a német szocialista egység párt küldöttségének tagjai, friedrich ebertainek a politikai bizottság tagjának vezetésével... a gyárlátogatásra a delegációt elkísérte szurdi istván, az mszmp központi bizottságának tagja. a vendégek baráti eszmecserét folytattak a gyár párt és tömegszervezeti, valamint gazdasági vezetőivel, majd megtekintették a szerelődét.

/folyt.köv./

18.35 rj

-29 -

6/19 08

bb. 53. / a testvérpártok... 1. folyt./rj

friedrich ebent kijelentette az ikarus autóbuszok az ndk-ban is jól ismertek. a vendéglátók közölték, hogy a jövő év elején ünneplik gyáruk alapításának 70. évfordulóját, nemcsak itthon, hanem azokban az országokban is, így pl. az ndk-ban - ahol a legtöbb autóbuszok közlekedik. elmondták az ndk a szovjetunió után gyártmányaik legfőbb vásárlója, ahol ez év végéig 13 ezer ikarus busz vesz részt az utasforgalom lebonyolításában. az ikarus gyár és az ndk-beli partnerei között kialakult együttműködés is témája volt a beszélgetésnek.

a román kommunista párt küldöttsége paul niculescu-mizilnek a kb végrehajtó bizottságának és állandó elnökségének tagjaival, a kb titkárával az élen meglátogatta a magyar hajó- és darugyár angyalföldi gyáregységét. elkísérte a delegációt dr. dimény imre, az mszmp kb tagja, a vendégek megtekintették a gépműhely, a hajóépítő részleget, ezt követően pedig baráti beszélgetésen vettek részt, ahol megismerkedtek a gyár munkájával, terveivel.

az olasz kommunista párt küldöttsége élén agostino novellával, a politikai bizottság tagjával, veszprém megyébe látogatott. utjuk veszprémből, ahol a megyei és járási pártbizottság vezetői fogadták őket a herendi porcelán gyárba vezetett. megismerkedtek a nagyműtű gyár munkájával és megtekintették a porcelán múzeumot. az olasz testvérpárt delegációját vidéki látogatására elkísérte ovári miklós, a kb tagja, a központi bizottság osztályvezetője is.

németország kommunista pártjának küldöttsége max reimann-nal a központi bizottság első titkárával az élen meglátogatta az egyesült izzót. a delegációt az újpesti gyárlátogatásra elkísérte benke valéria az mszmp központi bizottságának tagja. a vendégeket az üzemi pártbizottság és a társadalmi szervek képviselői, valamint a gazdasági szervek képviselői üdvözölték. a küldöttség tagjai több gyárrészleget, köztük a rádiócső- és fénycsőüzemet tekintették meg, majd baráti beszélgetésen vettek részt.

/folyt.köv./

18.45 rj

- 30 -

NA 1915

bb. 53. / a testvérpártok... 2. folyt./rj

nagy-britannia kommunista pártjának delegációja bert pearce, a politikai bizottság tagja, a párt walesi szekciójának titkára vezetésével felkereste a csepel vas- és fémművek szerszámgépgyárát. a vendégeket a párt és társadalmi szervek képviselői valamint a csepel művek gazdasági vezetői fogadták és tájékoztatták a gyár múltjáról, jelenlegi működéséről, további terveiről. a delegáció megtekintette a szerszámgépgyár marógépszereplőjét, valamint a nagy pontosságú szerszámgépeket gyártó üzemszerteget, ahol a vendégek elismerésüket kifejező emléksorokat jegyezték be a „X. kongresszus, elnevezésű brigád naplójába. a látogatás a vendéglátók és a vendégek baráti légkörben lezajlott eszmecserejével zárult.

a nyugat-berlini szocialista egységpárt küldöttsége hans mahle, a pártelnökség irodájának tagja, a die wahrheit főszerkesztője vezetésével bács-kiskun megyébe látogatott. kecskeméten a megyei pártbizottság vezetői fogadták a delegációt és tájékoztatták a megye mezőgazdaságának, iparának fejlődéséről, és a IV. öt-éves tervben végrehajtandó célikitűzésekről. ezt követően a városi pártbizottság vezetőinek társaságában felkeresték a helyi magyar-szovjet barátság termelőszövetkezetet. a szövetkezet vezetői a vendégeknek megmutatták a híres csikótelepet, valamint az európa bajnokságot és több nemzetközi versenyt nyert négyesfogatokat. a küldöttség programja a városi pártbizottságon fejeződött be, ahol a vendégek baráti eszmecserejét folytatták kecskeméti párt aktivistákkal.

a görög kommunista párt küldöttsége kosztasz koljannisz-nak a kb első titkárával vezetésével - papp lajosnak a kb tagjának kíséretében - a beloiannisz híradástechnikai gyárba látogatott megismerkedtek a gyár munkájával és baráti eszmecserejét folytattak a gyár párt és tömegszervezeteinek képviselőivel, a gazdasági vezetőkkel, a pártmunkások, a szocialista brigádvezetők egy csoportjával.

a luxemburgi kommunista párt küldöttsége dominique urbany elnök vezetésével az orion rádió- és villamossági vállalatot kereste fel kimmel emilnek, az mszmp központi ellenőrző bizottsága tagjának kíséretében. a gyár vezetői tájékoztatták a vendégeket munkájukról, legközelebbi terveikről, majd megtekintették a kongresszusi munkaversenyben kitűnt gyáregységeket; a mikrohullámú berendezéseket gyártó részleget, ahol éppen a látogatás napján, és a tv-egységet, ahol már csütörtökön teljesítették a kongresszusi munkaversenyvállalásokat. /mti/

18.50 rj

- 31 -

NA 1920

bb 54. markhot ferenc emlékülés egerben

vid-kz/mné bh hgy

1970. november 27.

a 201 évvel ezelőtt az egri kórházban megnyílt első magyar orvosképző kar alapítójára - markhot ferencre, heves vármegye egykori tiszti fizikusára - emlékeztek pénteken egerben megtartott tudományos ülészakukon heves megye orvosai. ez alkalommal adták át a heves megyei kórház által 1960-ban alapított markhot emlékplakettet is. idei kitüntetettje: dr. zoltán lászló egyetemi tanár./mti/

bb. 55. időjárásjelentés

nj-hgy

1970 november 27.

a meteorológiai intézet jelenti november 27-én, pénteken este:

párás, ködös idő

várható időjárás szombat estig: erősen felhős, párás, sok helyen ködös idő ködszítással. gyenge légáramlás.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 3-8 fok között.

/mti/

bb 56. fogadás az albán nagykövetségen

t fe/pv bh hgy

1970. november 27.

Latif shehu nagykövetségi tanácsos az albán népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője hazája nemzeti ünnepe alkalmából pénteken este fogadást adott a nagykövetségen. a fogadáson megjelent bojti jános külügyminiszter-helyettes, továbbá a politikai, gazdasági és társadalmi élet több más képviselője. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

- 32 -

20.40 bh

NF 2049

bb 57. az elte énekkarának ünnepi bartók-estje

t fe/pf bh hgy

1970. november 27.

bartók béla emlékének adózott az eötvös loránd tudományegyetem énekkara, a zeneakadémián pénteken megrendezett ünnepi esttel. az egyetemi énekkar ez alkalommal vette fel bartók béla nevét.

az ünnepi esten dr. ortutay gyula akadémikus mondott beszédet. a művészi műsorban közreműködött pásztory ditta zongoraművész, bartók béla özvegye, commensoli mária és horváth anikó. a hangversenyt baross gábor vezényelte./mti/

zavz

-33-

com

-v é g e -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 49. számú /vietnami szolidaritási.../ című
hírünk 1. folyt. 5. bekezdésének 8. sorában a szöveg
helyesen:

...amerikai elnök o k t ó b e r 7.-i ötpontos béke-
kezdeményezésének.....

/mti/

22.45rj

-34-

- v é g e -

NA 22.00

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

x. k o n g r e s s z u s

1970. november 27.

bkk. 1. erdei Lászlóné felszólalása

ie/e

1970. november 27.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk erdei László-
nének, a magyar nők országos tanácsa elnökének a kongresszus
péntek délelőtti ülésén elhangzó felszólalását. a beszéd
e m b a r g ó s , csak feloldás után használható.

x x x

bevezetőben hangsúlyozta, hogy az utóbbi négy esztendő-
ben a párt központi bizottsága nagy horderejű gazdasági, tár-
sadalom- és tudománypolitikai kérdések megoldását tűzte napi-
rendre, e kérdések egyike a nők helyzete, amely közvetlenül
társadalmunk felét, közvetve pedig egészét érinti. a központi
bizottság erről átfogó, az intézkedések egész rendszerét magá-
ban foglaló határozatot hozott.

- ma a munkások 40 százaléka nő - folytatta. - nemcsak a
hagyományos női munkaterületeken, hanem a legdinamikusabban fej-
lődő iparágakban, a híradástechnikában, a műszeriparban, a gép-
gyártásban és a vegyiparban is jelentős számban dolgoznak. a
termelőszövetkezetekben a tagság 35.6 százaléka, a segítő csa-
ládtagok 75-80 százaléka nő. a szolgáltatások különböző ágai is
egyre több nőt foglalkoztatnak. az államigazgatás dolgozóinak 42
százaléka nő.

/folyt.köv./

- 1 -

M

m

x. kongresszus

bkk. 1. /erdei...1.folyt./e

- az egyenlő munkáért egyenlő bért elve a női egyenjogúság egyik alaptörvénye. több helyen azonban, hibás szemlélettel, a dolgozó nőket nem tekintik családfenntartóknak és így szubjektív megítélés alapján alacsonyabb bércategóriába sorolják őket, megsértve a munka szerinti javadalmasítás szocialista elvét. a központi bizottság határozata óta már eddig is több üzem és vállalat vizsgálta felül a nők bérésségét. az egyi dohánygyárban például 5 százalékos béremelést hajtottak végre szokon a munkahelyeken, ahol a nők eddig hátrányban voltak, a veszprémi mezőgazdasági gépjavító vállalatnál pedig mintegy száz munkásnő bérért átlagosan 9 százalékkal emelték.

a nők keresete azért is kisebb, mert jelentős részük olyan gazdasági ágazatokban, illetve területeken dolgozik - a textil- és a ruházati iparban, a közoktatásban, az egészségügyben, a kereskedelemben, stb. - ahol a keresetek általában alacsonyabbak. a bérránytalanságok megszüntetésére még nem kerülhetett sor, az csak a népgazdaság fejlődésével, fokozatosan valósítható meg.

a nők gyorsított munkábaállásával nem tartott lépést szakmai felkészültségük növelése. nagyrésztük betanított vagy segédmunkás, mindössze 15 százalékuk szakmunkás. a dolgozó nők többsége kész volna a szakképzettség megszerzésére, ha ezt jobban megkivánnák tőlük és nagyobb támogatást kapnának tanuláshoz.

mostanában azt a kérdést is nekünk szegezik, hogy vajon helyes-e a nők ilyen nagyarányú foglalkoztatása, hiszen a kettős terhelést nehezen viselik: vagy nem teljes értékű munkaerők, vagy családi kötelezettségeiket hanyagolják el. hogy helyes-e? úgy gondolom, erre a kérdésre eddigi eredményeink birtokában határozott igennel felelhetünk. helyes a nők munkához való jogának biztosítása, mert ez egyik feltétele népgazdaságunk fejlődésének, a családok magasabb életszínvonalának, helyes, mert kedvezően hat a nők politikai, kulturális és szakmai műveltségére és megszünteti évszázados kiszolgáltatottságukat. ez a pozitív folyamat azonban gyorsabb ütemben ment végbe, mint a hozzá szükséges társadalmi feltételek kialakítása: a szociális ellátás, a szolgáltatások fejlődése, a közfelfogás megváltozása. ez az ellentmondás átmenetileg valóban fáradtságosabbá teszi a nők életét, és kettős hivatásuk betöltése áldozatvállalást követel. a nők többsége azonban egyik hivatását sem hanyagolja el a másik kedvéért.

/folyt.köv./

x. kongresszus

bkk. 1. /erdei...2.folyt./e

jelenleg a legnagyobb feszültséget a gyermekek intézményes elhelyezése okozza. a kereső nők háromnegyed része 18-45 év közötti korban van. érthető tehát, hogy egyre nagyobb az igény a gyermekintézmények, elsősorban az óvodák iránt. sok jelentkezőt azonban a javulás ellenére sem tudunk óvodában elhelyezni, azokat sem, akiknek erre nagy szükségük volna. ez pedig egyre inkább társadalompolitikai problémává válik. véleményem szerint e tekintetben a negyedik öt éves tervet túl kell teljesíteni, egyrészt központi erőforrásokból, másrészt a tanácsok és az ipari, mezőgazdasági vállalatok összefogásából.

a továbbiakban a gyermekgondozási segélyről, mint egyedülálló szociálpolitikai vívmányról beszélt, amely megkönnyítette a nők kettős hivatásának betöltését, majd a nők közéleti szerepléséről szólt.

- sok helyen nem ismerik el, hogy a nők alkalmasak a közéleti tevékenységre és vezetésre. ebben nemcsak a férfiak hibázhatnak, hanem a nők is. gyakran huzódoznak a nagyobb felelősségtől és ezzel konzerválják a régi nézeteket. a nők helyzetéről foglalkozó központi bizottsági ülésen elhangzott, hogy a párt „nem tud megbékélni ezzel a helyzettel és e nézetekkel, s ezen változtatni kell,,.

a párttól, a kommunistáktól várható elsősorban a példamutatás. a x. kongresszust megelőző vezetőségválasztáskor a központi bizottság határozata már szép eredményeket hozott. a pártvezetőségek tagjai között a nők aránya 20 százalékról 23.5 százalékra, a párt-végrehajtó bizottságok tagjai között pedig 8.8 százalékról 14.7 százalékra növekedett. kívánatos, hogy ugyanez a szellem érvényesüljön az országgyűlési, a tanácsi és a szak szervezeti választásokon és a társadalmi élet más területein is. a kommunisták bátorítsák, neveljék a vezetésre alkalmas nőket és a választás vagy kinevezés alkalmából támogassák őket. nem statisztikai szempontok, nem kirakatpolitika kedvéért, hanem a társadalmi fejlődés érdekében -, mondotta befejezésül erdei Lászlóné. /mti/

...

x. kongresszus

bkk. 2. dr. horváth istván felszólalása

zs/e

1970. november 27.

rendelkezésre bocsátjuk horváth istvánnak, a kisz kb első titkárának /rövidített/ felszólalását. embargó feloldásig!

x x x

dr. horváth istván, a kisz központi bizottságának első titkára az ifju nemzedék, az úttörők és a kommunista ifjusági szövetség tagjai nevében köszöntötte a kongresszust.

- szívből jövő üdvözetünk mindenekelőtt a párt marxista-leninista politikájának szól. annak a reális politikának, amely immár 14 éve elveiben megingathatatlan, módszereiben rugalmas, kialakításában és megvalósításában demokratikus. nemcsak egyetértünk a párt politikájával, nemcsak osztozunk a gondokban, hanem tevékenyen részt vállalunk munkásosztályunk, népünk és nemzetünk nagy céljának megvalósításában: a szocialista magyarország felépítésében. az ifjuság, életkoránál és társadalmi hivatásánál fogva, különösen érdekelt abban, hogy ez a politika újabb győzelmeket arasson, hogy a szocializmus teljes felépítése valósággá váljék, mert az ifju nemzedék élvezi majd legtöbbször ennek minden gyümölcsét.

- a mi ifjuságunk már szocializmust építő társadalmunkban született, ezért számára a szocializmus természetes életközeg. eszméhez őszintén vonzódik, gyakorlatunkkal szemben azonban időnként és helyenként talán túlzottan is kritikus. ebben a mártírkusságban természetesen sokféle hatás keveredik; a tapasztalatatlanság, a javító jószándék, a burzsoá demagógia, a nemzetközi munkásmozgalomban fellelhető különféle nézetek és nem kevésbé társadalmi gyakorlatunk újratermelődő ellentmondásai, fogyatékosai is. ezért örülünk annak, hogy pártunk nem a felszíni jelenségekből ítéli meg az ifjuságot, hanem a lényegből vonja le következtetéseit. a magyar ifjuság fejlődését alapvetően egészségesnek tartjuk, mert döntő többségének gondolatait, magatartását és tetteit egyre jobban kiteljesedő szocialista életünk pozitív vonásai határozzák meg.

/folyt.köv./

- 4 -

NA

x. kongresszus

bkk. 2. /dr. horváth...1.folyt./e

a továbbiakban az ifjukur könnyű és nehéz oldalairól szólt, ecsetelte a pályaválasztás nehézségeit, azt az időszakot, amikor a fiatalok sok olyan jelenséggel találják szembe magukat, amelyek gyakran nem azonosak a bennük kialakult elképzelésekkel. szép ideáljait gyakran árnyékolja igazságtalanság, bürokrácia, protekcionizmus, lekicsinylés, véleménynyilvánításuk és aktivitásuk kibontakoztatásának sokféle korlátja.

- a fiatalok is igénylik, hogy határozottabban nézzünk szembe társadalmi fejlődésünk olyan megnyilvánulásaival, amelyek most élesebben jelentkeznek és gyakran negatívan befolyásolják életszemléletük alakulását.

szóváltotta: a tehetségükkel, eszmei és erkölcsi szilárdságukkal, jó emberi tulajdonságaikkal kiemelkedő fiatalokat bátrabban és nagyobb számban kellene megbízni vezető tisztségekkel is. általában bátrabban kell építeni a fiatalok tennikarására, öntevékenységére és önkormányzó képességére. Látványosan apróság, de sokszor tapasztalni, hogy a fiatalok jobban megbecsülik a saját erejükből létrehozott, kezdetleges pinceklubot, mint a több millió forintos állami beruházásból épített és korszerűen berendezett kulturházat. nemcsak azért, mert a pinceklub megalapító, hangulatosabb, hanem azért, mert az övék, ők csinálták, ők szervezik a programját és irányítják tevékenységét.

- büszkék vagyunk közoktatásunk forradalmi változásaira, vívmányaira, de eredményeink itt sem homályosíthatják el a gondokat, a növekvő igényeket. vajon elég figyelmet kap-e az a tény, hogy nincs megfelelően kidolgozva az általános iskolától az egyetemig az egységes közoktatási és szakoktatási koncepció? az igények abban fogalmazódnak meg, hogy közoktatásunk igazodjék jobban a gazdasági, a politikai és a kulturális szükségletekhez, társadalmi összefogással hatékonyabban biztosítsa a munkás-paraszt gyermekek továbbtanulásának lehetőségeit.

- az ifjuságnak és a felnőtt társadalom intézményeinek közös gondja és kötelessége, hogy a ma fiataljaiból olyan felnőtteket neveljen, akiknek életfelfogását és magatartását a marxizmus-leninizmus igazsága határozza meg, akik hazafiak és internacionalisták, közéleti, közösségi emberek, akik életük értelmét nem az önző szerzésben látják, hanem a közösségért vállalt áldozatkész munkában és harcban; akiknek egyéni boldogsága elválaszthatatlan a szülő, a testvér, a barát, a haza, a szocialista közösség, az emberiség boldogulásától! minderre nekünk kell megtanítani a felnövekvő nemzedéket, mert környezete nem formálja automatikusan teljessé az új ember tulajdonságait.

/folyt.köv./

- 5 -

NA

x. kongresszus

bkk. 2. dr. horváth istván felszólalása

zs/e

1970. november 27.

rendelkezésre bocsátjuk horváth istvánnak, a kisz kb első titkárának /rövidített/ felszólalását. embargó feloldásig!

x x x

dr. horváth istván, a kisz központi bizottságának első titkára az ifju nemzedék, az uttörők és a kommunista ifjúsági szövetség tagjai nevében köszöntötte a kongresszust.

- szívből jövő üdvözetünk mindenekelőtt a párt marxista-leninista politikájának szól. annak a reális politikának, amely immár 14 éve elveiben megingathatatlan, módszereiben rugalmas, kialakításában és megvalósításában demokratikus. nemcsak egyetértünk a párt politikájával, nemcsak osztozunk a gondokban, hanem tevékenyen részt vállalunk munkásosztályunk, népünk és nemzetünk nagy céljának megvalósításában: a szocialista Magyarország felépítésében. az ifjúság, életkoránál és társadalmi hivatásánál fogva, különösen érdekelt abban, hogy ez a politika újabb győzelmeket arasson, hogy a szocializmus teljes felépítése valósággá váljék, mert az ifju nemzedék élvezi majd legtovább ennek minden gyümölcsét.

- a mi ifjúságunk már szocializmust építő társadalmunkban született, ezért számára a szocializmus természetes életközeg. eszméihez őszintén vonzódik, gyakorlatunkkal szemben azonban időnként és helyenként talán túlzottan is kritikus. ebben a mártikusságban természetesen sokféle hatás keveredik; a tapasztalatatlanság, a javító jószándék, a burzsoá demagógia, a nemzetközi munkásmozgalomban fellelhető különféle nézetek és nem kevésbé társadalmi gyakorlatunk ujratermelődő ellentmondásai, fogyatékosai is. ezért örülünk annak, hogy pártunk nem a felszíni jelenségekből ítéli meg az ifjúságot, hanem a lényegből vonja le következtetéseit. a magyar ifjúság fejlődését alapvetően egészségesnek tartjuk, mert döntő többségének gondolatait, magatartását és tetteit egyre jobban kiteljesedő szocialista életünk pozitív vonásai határozzák meg.

/folyt.köv./

- 4 -

MF

x. kongresszus

bkk. 2. /dr. horváth...1.folyt./e

a továbbiakban az ifjukur könnyű és nehéz oldalairól szólt, ecsetelte a pályaválasztás nehézségeit, azt az időszakot, amikor a fiatalok sok olyan jelenséggel találják szembe magukat, amelyek gyakran nem azonosak a bennük kialakult elképzelésekkel. szép ideáljait gyakran árnyékolja igazságtalanság, bürokrácia, protekcionizmus, lekicsinylés, véleménynyilvánításuk és aktivitásuk kibontakoztatásának sokféle korlátja.

- a fiatalok is igénylik, hogy határozottabban nézzünk szembe társadalmi fejlődésünk olyan megnyilvánulásaival, amelyek most élesebben jelentkeznek és gyakran negatívan befolyásolják élethez való életünk alakulását.

szóváltotta: a tehetségükkel, eszmei és erkölcsi szilárdságukkal, jó emberi tulajdonságaikkal kiemelkedő fiatalokat bátrabban és nagyobb számban kellene megbízni vezető tisztségekkel is. általában bátrabban kell építeni a fiatalok tenniakarására, öntevékenységére és önkormányzó képességére. látványosan apróság, de sokszor tapasztalni, hogy a fiatalok jobban megbecsülik a saját erejükből létrehozott, kezdetleges pinceklubot, mint a több millió forintos állami beruházásból épített és korszerűen berendezett kulturházat. nemcsak azért, mert a pinceklub meghittebb, hangulatosabb, hanem azért, mert az övék, ők csinálták, ők szervezik a programját és irányítják tevékenységét.

- büszkék vagyunk közoktatásunk forradalmi változásaira, vívmányaira, de eredményeink itt sem homályosíthatják el a gondokat, a növekvő igényeket. vajon elég figyelmet kap-e az a tény, hogy nincs megfelelően kidolgozva az általános iskoláktól az egyetemig az egységes közoktatási és szakoktatási koncepció? az igények abban fogalmazódnak meg, hogy közoktatásunk igazodjék jobban a gazdasági, a politikai és a kulturális szükségletekhez, társadalmi összefogással hatékonyabban biztosítsa a munkás-paraszt gyermekek továbbtanulásának lehetőségeit.

- az ifjúságnak és a felnőtt társadalom intézményeinek közös gondja és kötelessége, hogy a ma fiataljaiból olyan felnőtteket neveljen, akiknek életfelfogását és magatartását a marxizmus-leninizmus igazsága határozza meg, akik hazafiak és internacionalisták, közéleti, közösségi emberek, akik életük értelmét nem az önző szerzésben látják, hanem a közösségért vállalt áldozatkész munkában és harcban; akiknek egyéni boldogsága elválaszthatatlan a szülő, a testvér, a barát, a haza, a szocialista közösség, az emberiség boldogulásától! mindezeknek kell megtanítani a felnövekvő nemzedéket, mert környezete nem formálja automatikusan teljessé az új ember tulajdonságait.

/folyt.köv./

- 5 -

MF

x. kongresszus

bkk. 2. /dr. horváth ...2. folyt./e

ezután a párt központi bizottságának ifjúságpolitikai határozatáról szólt horváth istván és hangsúlyozta: - megtisztelő bizalom számunkra, hogy a párt a jövőben még nagyobb szerepet szán ifjúsági szövetségének, a magyar ifjúság egységes politikai tömegszervezetének a közéletben, a kisztagok és az egész ifjúság nevelésében, a párt utánpótlásának biztosításában. tevékenységünk tizenhárom esztendeje azt mutatja, hogy szövetségünk lényegében betöltötte hivatását, teljesítette a párt által kitűzött feladatokat. a központi bizottság javaslatai ugyanakkor felbecsülhetetlen segítséget nyújtanak ahhoz, hogy továbbfejlesszük ifjúsági szövetségünket, növeljük népszerűségét, erősítsük kommunista, politikai jellegét. mi is érezzük, hogy sok formális vonás található még szövetségünkben, hogy nem jó dolog az, ha mechanikusan másoljuk a párt munkamódszereit, ha nem törődünk eleget az aktív és a kevésbé aktív fiatalok differenciált igényeivel, az életkori és réteg-sajátosságokkal.

- örömmel üdvözöljük azt a javaslatot, amely leszállítja a tagfelvételi korhatárt 18 évre a pártban. bizunk abban, hogy ezzel tovább gyarapszik az ifjúság körében is a kommunisták tábora és a kisz-ben aktívan tevékenykedő fiatal párttagok száma. a magyar ifjúság jó munkával, jó tanulással, a felszabadulási jubileum és a lenin-centenárium méltó megünneplésével, munkaversennyel készült társadalmi életünk nagy eseményére: pártunk x. kongresszusára. ifjúságunk ott volt a tavaszi pusztító árvíz megfékezésénél, az új szabolcsi házak felépítésénél. nem hiányoznak a fiatalok onnan sem, ahol kevésbé látványos, hétköznapi feladatok megoldására van szükség. jól érezzük magunkat és optimisták vagyunk -, mondotta befejezésül a kisz központi bizottságának első titkára. /mti/

- 6 -

x. kongresszus

bkk. 3. a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusának pénteki tanácskozása
t hi-sl-pr-szö/tm/il zs 1970. november 27.

pénteken reggel 9 órakor az építők róza ferenc művelődési házában folytatta munkáját a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusa. a vita megkezdése előtt a délelőtti ülés elnöke, gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára rövid beszédben megemlékezett engels frigyess születése 150. évfordulójáról.

- pártunk kongresszusa méltó alkalom arra, hogy megemlékezzünk engels frigyessről, a tudósról, a nemzetközi munkáosztály forradalmi elmélete, a tudományos szocializmus megalapozójáról, aki 150 évvel ezelőtt, - 1820. november 28-án - született. engels frigyess neve örök időkre összeforrott a forradalmi munkásmozgalommal. marx és engels elévülhetetlen érdeme, hogy a nemzetközi munkáosztály - megteremtve saját ideológiáját - a szervezett osztályharc, a világ forradalmi megváltoztatásának útjára lépett. engels alkotó elméleti és gyakorlati szervező munkával kimagasló részt vállalt a munkáosztály forradalmi elméletének és osztályharcos internacionalista mozgalmanak megteremtéséből és védelmezéséből az opportunista és anarchista áramlatokkal szemben. marx halála után a nagy mű folytatója volt. tanításai, eszméi élnek és hatnak a nemzetközi munkásmozgalom mai harcában. pártunk x. kongresszusa a további tennivalók marxista meghatározásával, kommunista módon tiszteleg engels frigyess emléke előtt.

a megemlékezés után gáspár sándor bejelentette, hogy a kongresszus hoz újabb üdvözlések érkeztek a testvérpártoktól. táviratban köszöntötte a kongresszust a bolíviai kommunista párt, a martiniquei kommunista párt, a réunioni kommunista párt, és a szíriai kommunista párt.

gáspár sándor a kongresszus küldötteinek nagy tapsa közben mondott köszönetet a testvérpártok üdvözléteiért, majd megadta a szót a pénteki vita első hozzászólójának, dr. bognár gézának, a távközlési kutató intézet tudományos igazgatójának, a magyar tudományos akadémia elnöksége tagjának.
/folyt.köv./

9.35/11

- 7 -

Dkk. 3. /a magyar... 1. folyt./ 11

kezéde elején a 20. század második felének egy nagyon lényeges jelenségéről, a tudományos-technikai forradalomról szó-
lott.

- a tudományos-technikai haladás előtérbe kerülése világ-
méretű folyamat: mind a szocialista, mind a tőkés társadai -
szakban jelentkezik. a tőkés társadalom védelmezői, a közöttük az
ugynevezett konvergenciaelméletek képviselői ebből azt a követ-
keztetést vonják le, hogy a kapitalizmus és a szocializmus egy
irányba, valamiféle magas technikai szintű, „hibrid-társada-
lom”, felé halad, semmi értelme tehát az osztályharcnak. e né-
zetek hirdetői éppen a kétféle társadalom gyökeres különbözé-
ségétől, s ennek alapján a fejlődés döntően eltérő lehetőségei-
ről és a perspektíváitól kívánják elvonni a figyelmet. a két
társadalom lényegbevágó különbözőségei miatt ugyanis a kapita-
lizmusban és a szocializmusban alapvetően mások a tudományos -
technikai haladás eredményeinek felhasználási lehetőségei és tár-
sadalmi hatásai.

tudjuk, hogy a legfejlettebb tőkés országokban vannak olyan
jelentős tudományos és technikai eredmények, amelyek több tekin-
tetben túlhaladják például az országunkbeli szintet.

a szocialista társadalom lényegét meghatározó viszonyok -
az államhatalom jellege, a termelési eszközök társadalmi tulajdona,
az átfogó tervezettség lehetősége - a kapitalizmustól eltérő, an-
nál kedvezőbb feltételeket biztosítanak a tudományos-technikai
forradalom kibontakoztatásához. a szocialista társadalomban nincs
objektív akadály annak, hogy a tudományos és technikai haladás
virvánnyai, a társadalom egészének érdekeit, a népgazdaság gyors
fejlesztését a dolgozó tömegek életszínvonalának, a kulturánk és
műveltségnek emelését szolgálják.

ezután arról beszélt, hogy pártunk felismerte a tudomány
kiemelkedő szerepét korunkban, mélyreható előkészítés és elem-
zés alapján napirendre tűzte, s hosszabb távra meghatározta tu-
dománypolitikai irányelveinket. választa, milyen eredményeket ér-
tünk el a tudománypolitikai irányelvek határozottá emelése
óta elmúlt másfél év alatt.

/folyt.köv./

9.40/11 K

Dkk. 3. /a magyar...2.folyt./e

- az irányelveknek, s a nyomukban kialakult szemléletvál-
tozásnak talán az a legjelentősebb eredménye, hogy a kutatás,
a tudományos munka egésze tudatosabban fordult a konkrét tár-
sadalmi, népgazdasági célok felé, mint bármikor a megelőző
években. az ipari kutatóintézetek tevékenységüket iparvállá-
latok, minisztériumok és más országos szervek konkrét igényei
alapján végzik, kedvező irányban formálódik a magyar tudomá-
nyos akadémia intézeteinek, kutatóinak szemlélete is.

vannak a tudománypolitikai irányelvek bevezetésével kap-
csolatban nehézségek is. egyes feladatok megoldásához jelentős
időre lesz szükség, aminek főként olyan objektív okai vannak,
mint például az anyagi lehetőségek korlátai, a tudományos kuta-
tási bázis régebből örökölt struktúrája, vagy a nemzetközi
kapcsolatok intenzívebb fejlesztésének rajtunk kiváltságos felté-
telei. a tudománypolitikai irányelvek realizálása közben talál-
kozunk más - többek között állami irányító szerveknél jelentke-
ző - szemléletbeli problémákkal. esetenként és helyenként most
is kísért a tudományos alkotómunka lebecsülése, nem egyszer prak-
ticizmus, bürokratizmus tapasztalható.

a tudománypolitikai irányelvek megkülönböztetett figyel-
met szentelnek a műszaki fejlesztés kérdésének. a műszaki fej-
lesztő munka ma már éppúgy a tudományos kutatás fogalmkörébe
tartozik, mint a legelvontabb alaptudományi kutatás. a műszaki
fejlesztés hozza létre a közvetítő kapcsolatot a tudományos ku-
tatás és a termelés között -, mondotta, majd így folytatta:
fokozni kellene - egészen az állami díjak odaítéléséig - az
adaptáló, fejlesztő tevékenység megbecsülését. nagyon fontos ez
egyébként azért is, mert ma a gazdasági életünket foglalkozta-
tó egyik lényeges probléma annak a technikai, technológiai el-
maradásnak, ugynevezett „réznek”, a behozása, aminek valóságos
voltát - sajnos - tényként kell megállapítanunk. a technikai,
technológiai rés szűkitése nagy anyagi és szellemi ráfordítást
igényel, annál is inkább, mert a fejlett ipari országokban az
egyed termékek termelési költségeiben még mindig lényegesen na-
gyobb részarányt képez a kutatási, fejlesztési költség, mint
házunkban.

/folyt.köv./
9.55/e K

x. kongresszus

bkk. 3. /a magyar...3.folyt./e

a továbbiakban megjegyezte, hogy a vállalatok kutatási igényeinek zöme egyelőre rövidlejáratu, a jelenlegi műszaki szint javítását célzó feladatokra korlátozódik. a valóság az, hogy a jövőt megalapozó hosszabbtávú kutatási feladatokban a vállalatok még ma sem eléggé érdekeltek, mert az értékesítési lehetőségek és részben az ösztönzők a pillanatnyi nyereség elérésére serkentenek. ezért nagy a kutatást irányító főhatóságok szerepe és felelőssége. a minisztériumoknak és az országos műszaki fejlesztési bizottságnak lehetősége van olyan átfogó műszaki fejlesztési politika kialakítására, amely a pillanatnyi érdekeken túlmenően, a jövő megalapozására is kellő gondot fordít. a főhatóságok e lehetőségek kiaknázását kutatási, fejlesztési célprogramjaik kidolgozásával megkezdték.

egész kutatási, fejlesztési tevékenységünk kiemelkedő feladata a technológiai fejlesztés -, mondotta. - a technológiai fejlesztés iparunkban még ott is gond, ahol a konstrukcióban világszinten állunk. ma is van olyan tudományos fejlesztési eredményünk, ami a laboratóriumban, sőt prototípus formájában is versenyképes, de a sorozatgyártás megteremtése - technológiai felkészültség hiányában - súlyos, gyakran kellő színvonalon még sem oldható gondot okoz. joggal tartunk attól, hogy a technológiai elmaradás mind az ipari fejlesztésben és a gyártásban, mind a tudományos kutatásban növelheti elmaradásunkat.

ezután kifejtette, hogy mind a műszaki fejlesztéssel, mind a koncentráció igényével szorosan összefügg a nemzetközi tudományos együttműködés fejlesztése. nemzetközi tudományos kapcsolatainkat elsősorban a szovjetunióval és a szocialista országokkal kívánjuk fejleszteni. az együttműködés fejlesztése mindannyiunk közös ügye.

befejezésül hangsúlyozta, hogy ezrek, tizezrek munkálkodnak kedvvel, lelkesedéssel az irányelvekben kitűzött célok elérésén. rajtunk, kommunistákon múlik -, a mi felelősségérzetünkön, erőfeszítéseinken -, hogy ez a lelkesedés ne lankadjon, s a tudomány minél maradéktalanabban a népet szolgálja.

/folyt.köv./

10.00/e

- 10 -

x. kongresszus

bkk. 3. /a magyar...4.folyt./e

a szerkesztőségek figyelmébe!

javítások a bkk. 1. sz. /erdei Lászlóné.../ hirre:

az első oldal 2. bekezdése helyesen így kezdődik:

- ma a munkásoknak csaknem 40 százaléka nő...

x x x

a bkk. 3. számú hírünk címe helyesen:

a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusának pénteki tanácskozása

az 1. folytatás 4. bekezdése utolsó előtti sorában a szöveg:

...életszínterének a kulturának és műveltségnek...

a 3. folytatás 3. bekezdésének 4. sorában a szöveg helye-

sen: ...elsősorban a szovjetunióval és a szocialista...

/folyt.köv./

10.55/e

- 11 -

x. kongresszus

bkk 3. / a magyar ... 5. folyt./bzs

nagy richárd,
----- a viii. kerületi pártbizottság első titkára, budapesti küldött felszólalásában a józsefváros nagyszabású rekonstrukciójáról szólt, majd így folytatta: - pártunk és kormányunk már korábban is ösztönzött bennünket, hogy saját erőnkre jobban támaszkodjunk. ezt most a kongresszus újra megerősíti. de vannak gátak, amelyek bár aprónak tűnnek, mégis fékeznek. kerületi tanácsunk és üzemünk összefogásával jelentős eszközök állnak a rendelkezésünkre, hogy új óvodákat, üzleteket, lakásokat, ifjúsági klubokat, vállalati irodaházakat hozzunk létre vagy bővítsünk. városrendezési szakembereink azonban lépten-nyomon akadályozzák ezek megvalósulását, mondják, még nincs végleges városrendezési terv, csak az ugynevezett „szőnyegmintaterv”, készült el; ebben színes foltokkal jelzik az egyes körzetek lakóterületi, ipari vagy zöldövezeti zónáit. el akarják kerülni - mondják -, hogy az új építkezések rontsák a városképet a józsefvárosban. de aki ismeri az öreg józsefvárost, az tudja: nagy művész az, aki ott a városképet tovább tudja rontani. városrendezőink kiváló szakemberek, csak néha olyan elgondolásai vannak, amelyekhez még a jövő században sem lesz pénzünk. légvárak építéséhez nekünk is van korlátlan kapacitásunk, csak még azt nem tudjuk, hogy a bölcsődéket hogyan fogjuk megépíteni. mindenestre keressük a lehetőségeket, a helyeket, és van is belőlük. csak azt nem értjük, miért nem zavarja a városrendezőket, hogy a józsefváros fele már ferenc józsef idejében is meglőtt kora épületekből állt; most viszont több üzemünk asszonyai fagyban és sárban cipelik gyermekeiket kilométerekre, mert a közeli óvodákat nem szabad bővíteni.

a továbbiakban az agitáció fogyatékoságairól beszélt. elmondta, hogy ami az átlagos árszint éves emelkedésének tudományos tényét illeti, az teljesen megfelel a hivatalosan közölteknek, mégis, kibeszélhattük a lelkünket, sokan mégsem fogadták el ezt az igazságot. aztán lassan rájöttünk: az emberek egy része azért nem hiszi el, hogy az átlagos árszintvonal nem emelkedett másfél százaléknál nagyobb mértékben, mert a tömegpolitikai munkánk színvonala ugyancsak nem emelkedett másfél százaléknál többet. szintelenül, népszerű magyarázat nélkül, végeztük sokszor munkánkat.

/folyt. köv./
12.30/bzs

- 12 -

6/14/48

x. kongresszus

bkk 3. / a magyar ... 6. folyt./bzs

pedig a tömegpolitikai tevékenységben egy percig sem lehetünk meg a közérdekű közlés népszerű, világos, a tömegek számára is érthető megfogalmazása nélkül. bármennyire is elszomorító, újra és újra azt tapasztaljuk, hogy az átlag hábiasszonyt, az átlag vásárlót - és ez a többség - nem nagyon érdekli, hogy a zöltség „milyen árfekvésben van”, vagy melyik cikkben mit preferál államunk, vagy hogy mit mutat az átlag árszint. sajnos, e fogalmakra türelmetlenné válnak, és már arra sem figyelnek, ami közérthető a számukra.

hogy miért hihetik az emberek, hogy nehezebben élnek, amikor ez nem igaz? azért, mert konkrét helyzetüket megvizsgálva kiderül, - százezer tény bizonyítja -, hogy nagyon sokszor fizetőképességüket meghaladó igények alapján szeretnének élni. elfelejtik, hogy az igények kielégítésének határt szab a nemzeti jövedelem elfogasztható része - mondotta, majd ismételt felhívta a figyelmet a tömegpolitikai munka megjavításának fontosságára.

nagy richárd felszólalása után erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke emelkedett szólásra.

/erdei lászlóné beszédét mai bkk 1-es kiadásunkon közöltük, a beszéd embargóját f e l o l d j u k !/

/folyt. köv./

12.35/bzs

- 13 -

6/14/48

bkk. 3. /a magyar...7.folyt./e

burgert róbert, a bábolnai állami gazdaság igazgatója
----- kifejtette: világjelenség, hogy a husfo-
gyasztási igények mögött messze elmarad a termelés. tapasztala-
tataink bizonyítják, hogy a hustermelés gyorsütemű és korszerű
fejlesztése csak iparszerű termelési rendszer útján való-
sítható meg. ez vonatkozik nemcsak a baromfi, hanem a sertés-
hus, sőt a birkahus termelésre is. az iparszerű hustermelést
tapasztalataink szerint csak széleskörű kooperációban lehet
gyors ütemben fejleszteni. gazdaságunk a baromfitenyésztésben
mintegy 300 termelőszövetkezettel és állami gazdasággal, a
sertéshustermelésben 48 gazdasággal van szerződéses viszonyban.
a továbbiakban a felszólaló ennek a kooperációnak főbb tanu-
ságait ismertette. hangsúlyozta, hogy ezen a módon a gyenge
szövetkezeti gazdaságok is bekapcsolódhatnak a legkorszerűbb
termelési kooperációba anélkül, hogy önállóságukat feladnák.

- a széleskörű kooperációból eredő hatás, a partnerek
kritikája sokszor kellemetlen - állapította meg -, de vállalati
tevékenységünkre mégis jó hatással van, mert nemcsak a
hibák kijavítására kényszerít bennünket, hanem óv az üzemi vak-
ságtól és önelégültségtől is.

befejezésül arról szólt, hogy bár a hustermelés előirány-
zott növelését korszerű agrárpari keretben lehet csak megol-
dani, emellett szükség van a meglévő kapacitások kihasználásá-
ra is. ehhez a háztáji termelést is korszerűsíteni kell.

meggyőződés - hangsúlyozta -, hogy az utóbbi években ki-
lakult légkör további javítása növeli a vállalkozó- és munka-
kedvet. a mezőgazdasági nagyüzemek keretei között felgyorsul
a betelepítés, a műszaki fejlesztés és ennek megfelelően
változik a falu élete is.

jakob lechleiter, a svájci munkapárt titkára előljáróban
----- hangsúlyozta: a szocialista országok
minden sikere megkönnyíti a kapitalista országok kommunistái-
nak harcát, azonban a hibák és nehézségek is hatást gyakorol-
nak e küzdelemre.
/folyt.köv./

13.20/e

- 14 -

6/14⁵⁵

bkk 3. /a magyar ... 8. folyt./bzs

jakob lechleiter,
----- a svájci munkapárt titkára előljáróban
hangsúlyozta: a szocialista országok minden sikere megkönnyí-
ti a kapitalista országok kommunistáinak harcát, azonban a hi-
bák és nehézségek is hatást gyakorolnak e küzdelemre.

- pártunk, a svájci munkapárt sajátos körülmények között
dolgozik, egy rendkívül fejlett ipari országban, 25 éve meg-
szakítás nélkül érvényesülő konjunktúra körülményei közepet-
te, amely a finánc-tőke számára óriási és állandóan növekvő pro-
fitot biztosít. a burzsoázia azonban nem hajlandó arra, hogy
ezt a gazdagságot az egész nép javára fordítsa és képtelennek
bizonyul az ország nagy problémáinak megoldására. a létfenn-
tartási költségek évről-évre emelkednek. a telek- és ingatlan-
spekuláció miatt gyorsan nőnek a lakbérek. hatmillió lakosú
kis országunkban egymillió külföldi munkás él, akiknek nin-
csenek demokratikus, politikai jogaik. a tőke gyors ütemben
koncentrálódik és összefonódik a nemzetközi - főleg az ame-
rikai és nyugatnémet - monopol-tőkével. ez a külpolitikát
is befolyásolja. pártunk a külpolitikában aktív békepoliti-
kát követel, valódi semlegesség alapján. - zárta hozzászó-
lását jakob lechleiter.

gunvor ryding,
----- svédország baloldali pártja - kommunisták
politikai bizottságának tagja pártjának harcairól elmondta:

- két hónappal ezelőtt svédországban általános választá-
sokat tartottak, s pártjuk az egész országban növelte szava-
zatait. ismertette a párt munkáját, amellyel kivívták válaszó-
k bizalmát.

/folyt. köv./

13.53/bzs

-15-

6/15⁹

x. kongresszus

bkk 3. /a magyar ... 9. folyt./bzs

például fellépnek az árak, bérleti díjak és adók növekedése ellen, s a választási előkészületek folyamán a kormány az áremelkedések enyhítésére, majd legutóbb általános árfelfagyasztásra kényszerült. követelték a kommunisták a munkások ellen irányuló törvények felszámolását, amelyek például tiltják a munkások sztrájk mozgalmát. egyúttal követelték, hogy külön törvény szabályozza a munkakörülményeket. a párt fellépett svédország közös piaci csatlakozása ellen és szolidaritás a nemzeti és társadalmi felszabadító mozgalmakkal.

ezután arról beszélt, hogy svédországban a munkások nagy tömegei még mindig a szociáldemokráciát támogatják. a tömegek szívesen fellépnek gazdasági és társadalmi érdekeik védelmében, de egyelőre a jelenlegi társadalmat az egyedüli lehetséges formának tekintik. ahhoz, hogy a svéd népet tudatos szocialistává tegyék, - mondotta - a napi harcot össze kell kapcsolnunk az elméleti munka különböző formáival: tanulmányoznunk kell a marxizmus eszméit, meg kell értenünk a társadalmi fejlődés törvényeit. - mind abból, - mondotta befejezésül - amit magyarországon tapasztaltunk és amit a kongresszuson, különösen kádár elvtárs beszámolójából hallottunk, úgy látjuk, magyar testvérpártunk jó úton halad, hogy még boldogabb és gazdagabb jövőt biztosítson a magyar népnek, s tovább növelje a szocializmus erőt a világon.

szünet következett, majd balogh mihálynak, a fűzfői nitrokémia ipartelepek pártbizottsága titkárának elnöklétével folytatódott a tanácskozás.

dr. horváth istván, a kisz kb első titkára szólalt fel, beszédét mai bkk. 2-es kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk ./

/folyt. köv./
14.00/11

- 16

6/15¹⁰

x. kongresszus

bkk 3. /a magyar ... 10. folyt./bzs

pócsik lajos, a maglódi gépgyár művezetője a párt gazdasági politikájáról szólva megállapította, hogy ez a gazdaságpolitika harc útján valósul meg. elítélte azokat a vállalatokat, amelyek különféle spekulációkkal, árképzési manőverekkel vagy monopóliumhelyzetükkel való visszaéléssel jogtalanul magas nyereséget szereznek. véleménye szerint ott, ahol félgőzzel dolgozva is nagy nyereséget lehet elérni, ahol nem használják ki a lenátó legjobban a vállalat álló- és forgóalapjait, nem biztosítják a megfelelő szervezethez, fegyelmet és rendet, ott rosszul hajtják végre a párt politikáját.

bencs tiborné, a barabási béke termelőszövetkezet főállattenyésztője, szabolcs-szatmár megyei küldött elmondta:

- megyénknek helyzetéből eredően - sok gonddal kell szembenéznie. a megye termelőszövetkezeteinek fele kedvezőtlen körülmények között gazdálkodik: állóeszközeink jelentős része elavult, a szövetkezetek gépparkjának 60 százaléka elhasználódott. a szarvasmarha férőhelyek 70 százaléka, a sertés férőhelyek 80 százaléka korszerűtlen. pedig nekünk adottságainkhoz ésszerűen alkalmazkodva a hagyományos mezőgazdasági kultúra mellett, elsősorban az állattenyésztés fejlődésére kell gondolnunk, - ezen belül is főként a szarvasmarha és juhtenyésztésre. egyetértünk azzal, hogy a népgazdaság anyagi eszközeit, a beruházásokat, a hiteleket a mezőgazdaságban is oda kell összpontosítani, ahol azok a leghamarabb megtérülnek. a hitel egy részét azonban a gyenge adottságú termelőszövetkezet részére el kell különíteni, mert különben teljesen esélytelenek a hitelekért folyó versenyben.

- a gondok ellenére is elmondhatom - fejezte be hozzászólását -, hogy megyénk termelőszövetkezeti tagsága a múlt négy esztendőben szorgalmas munkával tanujelét adta a párt iránti bizalomnak.

/folyt. köv./
15.53/bzs

- 17 -

6/16⁴

bkk 3. /a magyar ... 11. folyt./bzs

kiss istván

kossuth-díjas szobrászművész a többi között az ifjúság nevelésének kérdéseivel foglalkozott. hangsúlyozta: az igazság, az őszinteség olyan eszmények, amelyeket ápolnunk, őriznünk kell, mert nemcsak a társadalom életében, de az ifjúság nevelésében is nagy a jelentősége.

a képző- és iparművészetről elmondotta, hogy hazánkban az alkotók számára olyan szervezett és állandó anyagi lehetőséget olyan feltételeket teremtettünk, amelyekre a világ bármelyik országa - a legfejlettebbek is - méltán lehetnének büszkék. rohamosan nő és fejlődik társadalmunk igénye a művészetek - s így a képzőművészet - iránt. ugrásszerűen nő a kiállítások száma és azok látogatottsága. a vidéki tanácsok a megnövekedett önállóság birtokában egyre határozottabban kialakítják a kulturát, művészetet támogató sajátos helyi tevékenységüket.

a felemelkedés biztosítása megköveteli a párt irányító szerepét a kultúra és művészet megítélésében - mondotta azután, s hozzátette: a művészet területén a korszerűség keresése közben állandó világnézeti harc folyik. megjelennek szándékos ellenséges fellazítási törekvések is. előfordulnak eszmei tévedések, sőt ellenséges irányzatok is működnek, hatnak. ezzel kapcsolatban a felszólaló a kulturapolitikai elvek határozottabb alkalmazásának szükségességét hangoztatta.

- művészetünk nemzetközi tekintélye, jelentősége növekszik - mondotta ezután, szinte kivétel nélkül minden szereplésünkben azt keresik műveinkben, ami jellegzetesen szocialista és magyar. a kapitalista országokban is sokan vannak és egyre többen lesznek, akik keresik a jövő életformáját. a művészetek, a művek a személyes élmény erejével segíthetik ezt az eligazodást. ezért fontosak az őszinte művek, amelyek szocialista életünkről vallanak.

/folyt. köv./
16.20/bzs

- 18 -

6 144

bkk. 3./ a magyar ... 11. folyt./ 11

pétervári jánosné,

a kiskőrösi vegyipari ktsz. üzeme-
gység-vezetője, bács-kiskun megye küldötte felszólalásában a megye mezőgazdaságának eredményeiről, valamint munkahelyének, néhány gondjáról szólt. rámutatott: bács-kiskun megye az ország „gyümölcsösösora”, de az elmúlt tíz esztendőben jelentősen fejlődött ipara is. a kiskőrösi járásban tíz évvel ezelőtt a foglalkoztatottak 76 százaléka dolgozott a mezőgazdaságban, ma 63 százaléka. az ipari foglalkoztatottak aránya csak 6 százalékos volt, jelenleg 13 százalékos. a továbbiakban annak a véleményének adott hangot, hogy nagyobb fejlesztési lehetőségeket kellene kapniuk a kis- és középüzemeknek is. ezek ugyanis csak akkor tudnak a korszerű nagyipar kiegészítői lenni, ha tudatos műszaki politikával, a nagyiparral szemben támasztott műszaki igényekhez igazodva fejlődnek. felfutásuk nélkülözhetetlen feltétele a kooperáció és a specializáció szélesítése is. sajnos azonban a kis- és középüzemek saját fejlesztési alapjai igen szűkre szabottak.

garai gábor

kossuth-díjas költő, fővárosi küldött többek között elmondta:

- ahány író - annyiféle családi, baráti környezetből, társadalmi közegekből érkezett. egyvalamiben azonban mind jobban kezdnek hasonlítani egymásra: igenlik és igénylik azt a következetes és elvű politikát, amit pártunk 14 év óta folytat, igenlik és igénylik azoknak a céloknak mind határozottabb valóra váltását, amelyeket az irányelvek is megfogalmaznak, s amelyeket kádár elvtárs előadói beszédében is kifejtett.

- nem állítom, hogy a magyar írók többsége következetesen marxista. talán nem is örülnének egyesek, ha ilyet állítanék rójuk. de állítom, hogy irótársaim nagy többsége - s a nem kommunistáké is - mély elkötelezettséget érez a magyar nép iránt, s ha nem is egyöntetű világnézeti alapról, de azért igényli politikánkat, mert tudja, meggyőződött róla - még ha korábban erősen kételkedett is benne -, hogy ez a politika a magyar népnek jó. s egyebek mellett azért is jó és népért való, felelős nemzeti politika, mert következetesen internacionalista.

- tehát - megítélésem szerint - az írók többségének igénylése napjainkban nem egyszerűen „egy általában”, valamilyen szocializmusra vonatkozik, - ezért is jelent többet mint az ötvenes évek elejének látszat-egysége. ez az igénylés ma erősen a szocialista építőmunkára vonatkozik, amely itt folyik, itt és most. tehát felelősségteljes realizmussal kidolgozott népgazdasági tervünkre, a szocialista demokrácia további fejlesztésére, s arra, hogy a kultúra járja át társadalmunk egész szervezetét - a hajszálerekig, és váljék nélkülözhetetlen, mindennapi szükségletünké.

/folyt. köv./

- 19 -

16.30/11

() 02

x. kongresszus

bkk. 3./ a magyar ... 12. folyt./ 11

-és ugyancsak az írók nagy többsége - velem együtt - azokra a jelenségekre mond nemet, amelyek hátráltatják a szocialista céljaink valóra váltását. az aggódók tehát - még az igen indulatosan aggódók is - általában ezért a politikáért aggódnak és nem ellene. de hát milyen jelenségek is aggasztanak minket? körülbelül ugyanazok a visszasságok, amelyekről itt a kongresszus néhány munkásküldötte szólt, és vezető elvtársaink is beszéltek. tehát semmiképpen sem a jobb élet utáni jogos vágy - hanem csak az embertelenítő harácsolás; nem az anyagi érdekelttség vitathatatlanul helyes elve - , hanem a munka nélküli jövedelemszerzés és a közösség kárára fondorlatosan megszerzett parazita kiváltságok.

- mindenki tudja, hogy nem tömeges jelenségekről beszélek, de viszonylag kis számuk ellenére is nagyon feltűnőekről, a munkások és más becsületes emberek-, köztük az írók - igazságérzetét is súlyosan sértő visszasságokról.

- talán nem kell bővebben bizonygatnom, hogy kulturális politikánk elveit és gyakorlatát alapvetően jónak tartom. egyik-másik aggodalomról azonban mégis beszélnem kell. azt hiszem a kultúra területén és a kulturális intézményekben néhány gazdasági szabályozó-ösztönző vagy fékező - eszköz hatékonyságát belül kellene vizsgálni. csak egy példát említek. feleltük a rémregények és más efféle kiadványok árát, s ezeknél csökkentettük a kiskereskedelmi haszonkulcsot, abban a reményben, hogy így a vevő és az eladó egyaránt abban lesz érdekelt: jó irodalmat vásároljon, illetve adjon el. néhány helyen utánajártam a dolognak, és azt láttam, hogy a ponyvaféleségek forgalma nem csökkent, sőt kiadott összpéldányszámuk még emelkedett is. miközben a mai magasszintvonalú és szocialista szellemiségű művek példányszáma - amely néhány évvel ezelőtt oly örömdetesen kezdett emelkedni, - most többnyire lassacskán, de észrevehetően csökken.

- nem elég tehát „mennydörögni”, a krimi elején: az igényesebb művekben is izgalmasabb mai témákhoz kellene nyulni. de hát az sincs kizárva, hogy még van egy harmadik vagy negyedik lehetőség is. mindenesetre nyilván tüzetesebben utána kellene járni e különös tünet okainak. én is csupán jelezni szerettem volna a problémát, amelyhez hasonló más területeken, például - úgy tudom - a filmforgalmazásban is megtehető.
/folyt.köv./

16.40/11

6 1408

- 20 -

x. kongresszus

bkk. 3. /a magyar...13.folyt./e

ebédszünet után biszku bélának, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának elnöklétével folytatódott a tanácskozás. biszku béla bejelentette, hogy a kongresszushoz üdvözlő távirat érkezett a dominikai kommunista párttól és az ecuadori kommunista párttól.

ezután benkei andrás belügyminiszter, szabolcs-szatmár megye küldötte emelkedett szólásra.

- jelentem a kongresszusnak, hogy a belügyminisztérium kommunistái és egész személyi állománya a törvényeket betartva, a központi bizottság és a forradalmi munkás-paraszt kormány irányutatóit követve, eredményesen munkálkodtak a ix. kongresszus határozatainak végrehajtásán -, mondotta, majd így folytatta: - munkánk irányításában és ellenőrzésében folyamatosan éreztük és tapasztaltuk a központi bizottság gondoskodását, a megyei, a területi pártszervek segítőkészségét. az elmúlt években tovább erősödött, céltudatosabbá és hatékonyabbá vált együttműködésünk a többi bünyülőző szervvel és a társ-fegyveres erőkkel, testületekkel. tovább erősödött a belügyi szervek egyetemes, együttműködése.

a belügyminiszter ezután felidézte a központi bizottság 1969 novemberi ülését, amelyen megtárgyalta a belügyminisztérium munkáját, s az eredmények elismerése mellett megjelölte a további feladatokat. elmondta: a belső ellenséges elemek tevékenysége és befolyása az elmúlt évtizedben folyamatosan csökkent. a kizsákmányoló osztályok maradványainak bomlása és polarizálódása, gyorsuló beilleszkedésük szocialista rendszerünkbe állandó tendenciát mutat. a szocialista társadalom építésében elért eredményeink, a párt tömegbázisának kiszélesedése és megszilárdulása, valamint szövetségünk a szovjetunióval, a varsói szerződésben tömörült országokkal egyértelművé tette, hogy a kapitalizmus restaurálása magyarországon nem lehetséges.

ezután arról szólt, hogy a belügyminisztérium munkájának homlokterében a bűnözés megelőzése, az elkövetett bűncselekmények felderítése és bizonyítása áll.
/folyt.köv./

- 21 -

6 1408

bkk. 3. /a magyar...14.folyt./e

- fokozott erőfeszítéseket teszünk a társadalmi tulajdon és a népgazdaság védelme érdekében. Eközben sok problémával találkozunk. Ma sem könnyű elhatárolni például - különösen gazdasági területen - az ésszerű kockázatot a hibáktól és a hibákat a bűnöktől, megítélésükben meglehetősen széles körben tapasztalható bizonytalanság, bátortalanság. Ez alól esetenként a mi szerveink sem mentesek, pedig a visszasságok, a lazaságok elleni határozatlan fellépés, az ellenőrzés elmulasztása gyakran büncselekmények elkövetésének enged teret. A központi bizottság beszámolója is nyomatékkal hívja fel a figyelmet a gazdasági területen előforduló visszasságokra, a nyilvánvaló visszaélésekre -, az árdrágításokra, csalásokra, harácsolási jelenségekre - amelyekkel szemben az eddigieknél sokkal határozottabban kell büntető-eljárások útján is fellépni. Ezt hangsúlyozva mindjárt szeretném aláhúzni azt a fontos elvi kérdést, amelynek a gyakorlatban feltétlenül érvényt szerzünk, hogy a belügyminisztérium feladata a bűnüldözés, a feldegités és a megelőzés, de semmiesetre sem az, hogy kifejezetten gazdasági, termelési problémákba vagy politikai, ideológiai vitákba avatkozzon be. Ebben a kérdésben nem szabad engedni, mert ez súlyos hibákhoz vezetne. Ez a párt, a kormány politikájából következik és egyben a törvényesség betartásának követelménye. Pártunk politikai irányutatását követve betartottuk és a jövőben is betartjuk azt az alapvető elvet, hogy ideológiai kérdésekben tévelygők, vagy ellenséges világnézetű - de egyébként ellenséges tevékenységet nem folytató - személyekkel a marxista világnézetet és nem a rendőrséget kell szembeállítani. Ami a politikai ellenzékiesség kérdését illeti: amíg az nem ellenséges tevékenység, hanem a nézetek nyílt összeütközése, addig nincs helye a belügyi szervek adminisztratív beavatkozásának. Azért teszem ezt szóvá e helyen, hogy a közvélemény ne a belügyminisztériumtól várjon beavatkozást olyan politikai, kulturális és kifejezetten gazdasági ügyekben, amelyekben a büncselekmények gyanúja nem áll fenn, s politikai, más állami vagy gazdasági szerv intézkedésére volna szükség.

ezután arról szólt, hogy a belügyminisztérium dolgozói tevékenységük során a törvényességnek, a jogpolitikai elveknek megfelelően, differenciáltan járnak el a különböző büncselekmények elkövetőivel szemben. A belügyminisztérium egyik fő feladata a fiatalok bűnözésének visszaszorítása, az ifjúságvédelem.

/folyt.köv./
17.00/e

bkk. 3. /a magyar...15.folyt./e

a fiataloknak mindössze 1,1 százaléka okoz gondot az igazságügyi, belügyi szerveknek. De ez a csekély arány sem feledtetheti a belügyi szervek kötelezettségeit, hogy a fiatal bűnelkövetők száma csökkenjen. Tudjuk, hogy az adminisztratív intézkedések önmagukban nem oldják meg ezt a problémát. Csak a szülők, a pedagógusok, társadalmi és állami szervek összefogása vezet eredményre.

A közbiztonság fokozottabb védelméről szólva hangsúlyozta: a bűnüldöző munka egyre erőteljesebben a visszaeső, veszélyes bűnözők tevékenységének korlátozására, visszaszorítására irányul. A bűnözés alakulását általában csökkenő tendencia jellemzi, még akkor is, ha egyes büncselekmény-fajták száma időnként növekszik, és előfordulnak súlyos, a lakosságot, a társadalmat joggal nyugtalanító büncselekmények is. Vannak még - különösen budapesten és a nagyvárosok többségében - a társadalom rendjére és biztonságára fokozott veszélyt jelentő hulligán, konok bűnöző elemek. Velük szemben joggal vár erélyesebb fellépést a közvélemény és erre kötelez bennünket a központi bizottság határozata is.

- az imperializmus fellazító politikájával még sokszor megzavarja a politikailag kialakulatlan, világnézetileg ingatag embereket és ezzel hátráltatja aktív bekapcsolódásukat a szocializmus építésébe. Ezért feltétlenül indokolt az ilyen fajta imperialista aknamunkával szemben az erőteljesebb politikai-ideológiai fellépés, amelyet a központi bizottság beszámolója sürget.

A továbbiakban a belügyminisztérium ügyintéző munkájának további egyszerűsítéséről szólt a miniszter, majd ezután is közönyt mondott a lakosságnak, a munkásöröknek és önkéntes rendőrök tízezreinek, mindazoknak, akik egyre inkább segítik a belügyminisztérium szerveit, a közbiztonság, a rend fenntartását.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

technikai hiba miatt bkk. 3. sz. hírünk folytatás-számai rosszul következnek egymás után. A helyes sorrend:

a 11. folytatáson Kiss István, a 12. folytatáson Pétervári Jánosé és Garai Gábor, a 13. folytatáson szintén Garai Gábor, a 14., 15. és 16. folytatáson pedig Benkei András belügyminiszter felszólalása található.

/folyt.köv./

bkk. 3. / a magyar ... 17. folyt. / 11

Kovács Éva

a budapesti Kossuth Zsuzsa gimnázium igazgatója, fővárosi küldött egyebek között hangsúlyozta: oktatási-nevelési rendszerünk korszerűsítése, magasabb szintre emelése egyik alapkérdése szocialista társadalom fejlődésének. Lásd

- iskoláinkban nem teljesedhet ki a párt céljainak megfelelő nevelés, mert a pedagógus a legrosszabbul fizetett értelmiségi réteghez tartozik - mondotta, hangsúlyozva, hogy e ténynek beláthatatlan következményei lehetnek.

a nevelőmunkát gátló okok között elsőként említette még a pedagógusok túlterhelését, amely szerinte ugyancsak visszahat az iskolai munkára. a fáradt, túlterhelt pedagógustól egyenes ut vezet a túlterhelt diákhoz is. az eredményes nevelő munkát megnehezíti az is, hogy az iskolák egy része külsejében és berendezésében sem biztosít megfelelő környezetet.

- a jövőben jobban kellene érzékeltetni a nevelésügy, a pedagógusok anyagi-erkölcsi megbecsülésének perspektíváját. ez talán megnyugtató a hivatástudattal áldozatkészen dolgozó pedagógusokat és enyhíthetné az idegenkedést a pedagógus pályától az iskola éppen olyan izgalmas küzdő terepe a szocialista építésnek, mint egy üzem vagy termelőszövetkezet. az iskolák szocialista közösségekké válása viszont felelősségünk ellenére sem csak rajtunk, pedagógusokon múlik. ez csak a különböző társadalmi tényezőktől kapott, az iskolai céljaival összhangban lévő támogatás segítségével valósulhat meg.

/folyt.köv./
18.10/11

bkk. 3./ a magyar ... 18. folyt. / 11

a következő felszólaló Erdő Ferenc,
a magyar tudományos
akadémia főtitkára volt.

- tisztelettel köszöntöm a kongresszust és külön megköszönöm, hogy mint meghívott, szót kaptam. a tudomány nevében kértem szót, és a távlati tudományos kutatási tervről és a társadalomtudományokról szeretnék szólni.

a távlati tudományos kutatási terv tudományos életünk fejlesztésének egyik legfőbb szervezője, így módon tudjuk, legfőbb erőnket a társadalomilag legfőbb célokra koncentrálni. ez a munka megindult. távlati kutatási terveink összhangban a távlati népgazdasági tervvel a jövő év végére készülnek el. ottunk a régi távlati kutatási terv tapasztalataiból és csak részben kézből tartható, kevés számú kutatási programot emelünk országos, illetőleg kormány szintre, s emellett minden minisztérium, minden főhatóság is kiemeli azt a 8-10 témakört, amely az ő felelősségi területén a legfontosabb. világszerte folyik ilyen munka. az enny különböző szervezeteiben és közelebbről a szocialista országok közösségében, a kgst-ben és más fórumokon is célratoró nemzetközi tevékenység indult meg a társadalomilag legfontosabb kutatási programok kialakításáért. és e széleskörű tevékenységben két figyelemre méltó közös vonás is van.

az egyik, hogy lényegében ugyanazon problémák körül alakulnak ki a kiemelt kutatási programok, így különösen a tudományos-technikai forradalom, az emberi környezet védelme, az energiaproblémák stb. kérdései körül, a másik pedig hogy előtérbe kerülnek a társadalomtudományi kutatások.

a mi távlati kutatási tervezésünk során is előrelátható, hogy néhány társadalom-tudományi témakört országos szintű kutatási programként, illetőleg fő irányként kell kiemelni. ilyenek például: a tudományos-technikai forradalom társadalmi-gazdasági hatásai, a szocialista gazdaságpolitika tudomány megalapozása, a szocialista vállalat komplex kutatása, a korszerű igazgatás, közigazgatás, a társadalmi rétegződés és az életmód, a tudat alakulása.

/folyt.köv./

bkk. 3./ a magyar ... 19. folyt./ 11

gondoljuk végig, csak ezen a kongresszuson mi minden van napirenden. nem kisebb problémák, mint gazdaságirányítási rendszerünk továbbfejlesztése, a munkásosztály helyzete és ennek további alakulása, az anyagi és erkölcsi ösztönzők hatékonyabb rendszere; a szocialista demokrácia, az állami élet fejlesztésének a kérdései, a helyi önkormányzat és a központi kormányzás összefüggései, a demokratikus centralizmus helyes értelmezése, az országgyűlés, - kormány és a helyi közigazgatás leghelyesebb munkamegosztása; a kulturális életből iskolarendszerünk, a kultúrforradalom történelmének időszerű kérdései, a szocialista műveltség-eszmény, és nem utolsósorban szocialista frontunk erősítése az elidegenedés és a manipulációk ellen, a szocialista humanizálásért, az ember egyetemleges méltóságáért és reális szabadságáért.

a történeti valóság megismerése sokszor illuziókat romból. egyéni és partikuláris csoport- és apparátusi szubjektivitásokba ütközik és a valóság olykor általános elvi tételeinkkel vagy éppen eszményeinkkel is - legalább is egy időre - szembe kerül. mindezt el kell viselni ahhoz, hogy igazi ismerethez és önismerethez jusjunk és szocialista politikánkat a történeti realitások ösvényein vezethessük. a központi bizottság beszámolójában jogosan idézte e tekintetben kádár jános elvtárs a Lenini utmutatást a konkrét helyzet konkrét elemzésének szükségességéről.

és még más veszélyek is vannak. a társadalomtudományok művelői is gyanló emberek, s olykor a valóság megítélésében is tévedhetnek, de még inkább akkor, amikor általánosító következtetéseket vonnak le, vagy éppen divatos ideológiai tételeket kovácsolnak. de ezeket is bizonyos mértékig túrni kell, mert a helyes megítélések és a megalapozott következtetések nem mindig magától értetődőek, gyakran csak vitában érthetjük meg őket.

politikánkhoz, annak minden lépéséhez felelős adalékokat kell szolgáltatni a társadalomtudományoknak, mégpedig úgy, hogy se a kutatók ne váljanak megtévesztés áldozatává, se ők ne vezessenek félre senkit. éppen ezért maximális önfegyelmű és igazságkereső szigorral, a szaktudományok módszertani fegyelmével és a történeti valóság megismerésének szenvedélyével kell dolgoznunk. csak ez alapozza meg az igazi és alkotó marxista társadalomtudományokat, s a politika számára is csak ilyen társadalomtudomány képes használható támpontokat szolgáltatni.
/folyt. köv./
19.27/11

bkk. 3./ a magyar ... 20. folyt./ 11

posch gyula,

a magyar optikai művek vezérigazgatója, budapesti küldött elmondotta, hogy a magyar optikai művek dolgozói a harmadik ötéves terv során 45 százalékkal növelik a termelést. az üzem műszaki fejlődésének egyik biztos bázisa a szovjetunió különböző intézményeivel kiépített és állandóan fejlődő szoros kapcsolat; ez az együttműködés tette lehetővé, hogy a gyár termelésének 30 százalékát a szovjetunióba exportálják.

- eredményes munkánk lényeges feltétele, hogy tovább emeljük a vezetés színvonalát. nagyon fontos, hogy vezetőink felkészüljenek a vezetéshez szükséges információs eszközök, adatfeldolgozási, számítástechnikai módszerek alkalmazására. ennek érdekében közülük már többen elvégezték a szükséges tanfolyamokat.

minden dolgozónknak meg kell tanulnia a korszerű technika alkalmazását, mert ez a feltétele a termelékenység további emelésének. e feladat megvalósításában támaszkodni kívánunk az üzemünkben dolgozó 260 szocialista brigád példamutatására.

yakub demir,

a török kommunista párt központi bizottságának első titkára rámutatott: a szocialista magyarország sikerei jelentősek minden nép számára, amely harcol az imperializmus ellen, nemzeti és társadalmi felszabadulásért, a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért.

ezután törökország mai helyzetéről és problémáiról szólt. a török burzsoázia képviselői sokat beszélnek arról, hogy törökország a gazdasági felemelkedés útján jár. kétségtelen, hogy hazánk nemzetgazdaságának egyes területein van bizonyos fejlődés, de csak igen viszonylagos is. a kapitalista fejlődés ütemében távolról sem olyan, hogy felszámolhatná hazánk elmaradottságát, nem képes gátat vetni a nép egyre növekvő nyomorának, az amugyis katasztrófális munkanélküliség további növekedésének.
/folyt. köv./
18.33/11

6/19⁰⁶

bkk. 3./ a magyar ... 19. folyt./ 11

gondoljuk végig, csak ezen a kongresszuson mi minden van napirenden. nem kisebb problémák, mint gazdaságirányítási rendszerünk továbbfejlesztése, a munkásosztály helyzete és ennek további alakulása, az anyagi és erkölcsi ösztönzők hatékonyabb rendszere; a szocialista demokrácia, az állami élet fejlesztésének a kérdései, a helyi önkormányzat és a központi kormányzás összefüggései, a demokratikus centralizmus helyes értelmezése, az országgyűlés, - kormány és a helyi közigazgatás leghelyesebb munkamegosztása; a kulturális életből iskolarendszerünk, a kultúrforradalom történelmének időszerű kérdései, a szocialista műveltség-eszmény, és nem utolsósorban szocialista frontunk erősítése az elidegenedés és a manipulációk ellen, a szocialista humanizálásért, az ember egyetemleges méltóságáért és reális szabadságáért.

a történeti valóság megismerése sokszor illúziókat romból. egyéni és partikuláris csoport- és apparátusi szubjektivitásokba ütközik és a valóság olykor általános elvi tételeinkkel vagy éppen eszményeinkkel is - legalább is egy időre - szembe kerül. mindezt el kell viselni ahhoz, hogy igazi ismerethez és önismerethez jusjunk és szocialista politikánkat a történeti realitások ösvényein vezethessük. a központi bizottság beszámolójában jogosan idézte a tekintetben kádár jános elvtárs a Lenini utmutatást a konkrét helyzet konkrét elemzésének szükségességéről.

és még más veszélyek is vannak. a társadalomtudományok művelői is gyarló emberek, s olykor a valóság megítélésében is tévedhetnek, de még inkább akkor, amikor általánosító következtetéseket vonnak le, vagy éppen divatos ideológiai tételeket kovácsolnak. de ezeket is bizonyos mértékig túrni kell, mert a helyes megítélések és a megalapozott következtetések nem mindig magától értetődőek, gyakran csak vitában érthetjük meg őket.

politikánkhoz, annak minden lépéséhez felelős adalékokat kell szolgáltatni a társadalomtudományoknak, mégpedig úgy, hogy se a kutatók ne váljanak megtévesztés áldozatává, se ők ne vezessenek félre senkit. éppen ezért maximális önfegyelmel és igazságkereső szigorral, a szaktudományok módszertani fegyelmeivel és a történeti valóság megismerésének szenvedélyével kell dolgoznunk. csak ez alapozza meg az igazi és alkotó marxista társadalomtudományokat, s a politika számára is csak ilyen társadalomtudomány képes használatos támpontokat szolgáltatni.

/folyt. köv./
18.27/11

6/19/06

bkk. 3./ a magyar ... 20. folyt./ 11

posch gyula,

a magyar optikai művek vezérigazgatója, budapesti küldött elmondotta, hogy a magyar optikai művek dolgozó a harmadik ötéves terv során 45 százalékkal növelik a termelést. az üzem műszaki fejlődésének egyik biztos bázisa a szovjetunió különböző intézményeivel kiépített és állandóan fejlődő szoros kapcsolat; ez az együttműködés tette lehetővé, hogy a gyár termelésének 30 százalékát a szovjetunióba exportálják.

- eredményes munkánk lényeges feltétele, hogy tovább emeljük a vezetés színvonalát. nagyon fontos, hogy vezetőink felkészüljenek a vezetéshez szükséges információs eszközök, adatfeldolgozási, számítástechnikai módszerek alkalmazására. ennek érdekében közülük már többen elvégezték a szükséges tanfolyamokat.

minden dolgozónknak meg kell tanulnia a korszerű technika alkalmazását, mert ez a feltétele a termelékenység további emelésének. e feladat megvalósításában támaszkodni kívánunk az üzemünkben dolgozó 260 szocialista brigád példamutatására.

yakub demir,

a török kommunista párt központi bizottságának első titkára rámutatott: a szocialista Magyarország sikerei jelentősek minden nép számára, amely harcol az imperializmus ellen, nemzeti és társadalmi felszabadulásért, a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért.

ezután törökország mai helyzetéről és problémáiról szökött. a török burzsoázia képviselői sokat beszélnek arról, hogy törökország a gazdasági felemelkedés útján jár. kétségtelen, hogy hazánk nemzetgazdaságának egyes területein van bizonyos fejlődés, de csak igen viszonylagos is. a kapitalista fejlődés útjében távolról sem olyan, hogy felszámolhatná hazánk elmaradottságát, nem képes gátat vetni a nép egyre növekvő nyomorának, az amúgyis katasztrófális munkanélküliség további növekedésének.

/folyt. köv./
18.33/11

6/19/06

bkk 3. /a magyar ... 21. folyt./bzs

az erőteljesebbé és élesebbé váló antiimperialista harc arra készíti az uralkodó köröket, hogy újabb rendszabályokat fogantossanak a munkásosztály kemény küzdelemben kivívott, korlátozott demokratikus jogainak felszámolására, az ifjúság imperialistaellenes megmozdulásainak betiltására. a reakciós intézkedések azonban tiltakozást és ellenállást váltottak ki a török munkásosztály és ifjúság körében.

ezután az elnöklő biszku béla bejelentette, hogy 124 küldött jelentkezett hozzászólásra. eddig 54-en kaptak szót, s az elnökség javasolja, hogy az idő rövidsége miatt a kongresszus már csupán két felszólalót hallgasson meg, majd zárják le a vitát. az indítványt a kongresszus egyhangulag elfogadta.

ezután dr. v. nagy lukács, a készthelyi agrártudományi egyetem mosonmagyaróvári kara párt-csucs-szervezetének titkára szólalt fel.

dr. v. nagy lukács a felsőoktatási intézményekben folyó oktató-, kutató- és nevelőmunka összefüggéseiről beszélt, amelyekhez a központi bizottság jelentékeny segítséget adott többek között a tudománypolitikai irányelvek és a párt ifjúságpolitikájának kidolgozásával.

- az egyetemek részvétele a kutatási tevékenységben - mondotta -, mennyiségi tekintetben még nem éri el a kívánatos szintet. ehhez a jelenleginél több támogatásra van szükség. ellenben jelentékeny eredményekről adhatok számot egyetemünk ifjúságának fejlődéséről. hallgatóink nemcsak megtanulják, hanem mindinkább világnézetükre fogadják a marxizmus-leninizmust. erről különböző szociográfiai felmérések alapján is meggyőződünk. fiataljaink egyetértenek pártunk törekvéseivel, politikájával. agrár egyetemünk ifjúsága egyértelműen a szocialista nagyüzemi gazdálkodásban látja a mezőgazdaság jövőjét. hallgatóink tevékenyek a kisz-munkában és jelentős mennyiségű társadalmi munkát is végeznek. eredményesen vesznek részt a kollégiumi önkormányzatban, a különféle egyetemi bizottságokban. érdeklődéssel hallgatják meg a politikai tájékoztatókat. magatartásuk, viselkedésük általában példamutatónak mondható. számíthatunk rájuk olyan nehéz helyzetekben is, mint amilyen például az árvíz idején volt, amikor éjjel-nappal kint dolgoztak a gátakon, vagy - a tiszai árvíz után - a helyreállításnál. nevelőmunkánkat elősegíti az is, hogy az utóbbi időben mind nagyobb számban jönnek hozzánk olyan elsőéves hallgatók, akik előzőleg már letöltötték egyéves katonai szolgálatukat.

/folyt. köv./
18.53/bzs

NA 1940

bkk 3. /a magyar ... 22. folyt./bzs

a központi bizottság beszámolója feletti vita utolsó felszólalója moraveczi ferenc, az egyesült villamosgépgyár munkása, budapesti küldött volt. többek között kijelentette:

- természetesen mi is azt akarjuk, hogy növekedjék az életszínvonal, de tudjuk, hogy ezt elsősorban jobb munkával kell elérni. színvonalasabb munkaszervezést, az új technika gyorsabb bevezetését és nagyobb felelősséget várunk önmagunktól és vezetőinktől. nem helyeseljük egyeseknek azt a vezetési szemléletét és gyakorlatát, amely hol eltulozza az önállóságot, hol pedig ellenkezőleg, még a részproblémák megoldását is a felsőbb szervektől várja.

- dolgozó társaimat foglalkoztatja és aggasztja, hogy bizonyos emberek és csoportok jövedelmeinek forrásai homályosak, és emögött korrupciót sejtene. bizunk benne, hogy e téren az illetékesek rövidesen megfelelő intézkedéseket tesznek.

befejezésül budapest x. kerületének, kőbányának lakás-gondjairól beszélt, és a lakásépítés maggyorsítását kérte.

ezután nemes dicső,

a szerkesztő bizottság elnöke tett jelentést a kongresszusnak. bejelentette, hogy a kongresszus határozattervezetéhez csaknem másfélszáz észrevétel, javaslat érkezett - a stiláris jellegű észrevételeken kívül. ezek között egy sincs, amely ne egyezne a központi bizottság beszámolójával, a párt általános irányvonalával. - ez a tény - mondotta - önmagáért beszél, azt tanúsítja, ami megnyilvánult kongresszusunk egész tanácskozása folyamán, hogy elvi, politikai egység uralkodik közöttünk. a kongresszus a szerkesztő bizottság jelentését tudomásul vette.

/folyt. köv./
18.57/bzs

NA 1940

x. kongresszus

bkk 3. /a magyar ... 23. folyt./bzs

az elnöklő biszku béla ezzel a központi bizottságnak a központi ellenőrző bizottság beszámolója fölötti vitát lezárta. kérte, hogy akik nem kaptak szót a vitában, hozzászólásukat juttassák el a kongresszus titkárságához, amely természetesen továbbit minden észrevételt a központi bizottsághoz. bejelentette továbbá, hogy brutyó jános, a központi ellenőrző bizottság elnöke, a második napirendi pont előadója a zárszótól elállt.

ezután szünet következett.

szünet után nagy taps közben, kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára lépett a szónoki emelvényre, hogy megtartsa zárszavát.

/folyt. köv./

19.00/bzs

- 30 -

NA 1930

x. kongresszus

a szerkesztőségek figyelmébe!

kádár jános vitazáró beszédére szombati kiadásunkban visszatérünk, a beszéd szövegét a vasárnapi lapok közlik.

/mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk. 3. / a magyar ... / számú hirre:

a 7. folytatás utolsó bekezdését kérjük mellőzni. / ugyan-
ez a bekezdés a következő folytatáson ismétlődik./

a 10. folytatás 3. bekezdésének alulról számított 3. sorában a szöveg:
... gyenge adottságu termelészövetkezetek részére el...

a 11. folytatás 3. bekezdésének 7-8. sorában a szöveg:
... elvek határozottabb alkalmazásának ...

a 13. folytatás utolsó bek. első sor a szöveg helyesen:
... „mennydörögni,, a krimi ellen; az igényesebb....

a 21. folytatás utolsó sora után kérjük beiktatni:
... katonai szolgálatukat a felszólaló üdvözölte a párt-
ba való felvétel korhatárának leszállítását.

a 23. folytatás utolsó bekezdésének fejezése helyesen:

...Lépett a szónoki emelvényre, hogy megtartsa vitazáró be-
szédét.

----- / tehát nem zárszavát.!/

/folyt. köv./
20.05/it

- 31 -

NA 2070

x. kongresszus

bkk. 3. /a magyar ... 24. folyt./bzs

/kádár jános beszédét szombati kiadásunkon közöljük./

kádár jános hosszantartó, nagy tapssal fogadott vitázása után az elnöklő biszku béla bejelentette, hogy a határozathozatal következik. először a központi bizottság beszámolója felett szavazott a kongresszus. az elnök megállapította, hogy pártunk x. kongresszusa egyhangulag elfogadta a központi bizottság beszámolóját.

ezután a határozati javaslatról szavazott a kongresszus. az elnöklő biszku béla kérte a kongresszust, hogy a beterjesztett határozati javaslatról a szerkesztő bizottság elnöke által előterjesztett módosításokkal együtt szavazzanak. a kongresszus egyhangulag elfogadta az mszmp x. kongresszusának határozatát.

ezt követően a szervezeti szabályzatot módosító javaslatról szavaztak a küldöttek: a kongresszus egyhangulag elfogadta a magyar szocialista munkáspárt szervezeti szabályzatának módosítását,

a központi bizottság jelentését a kongresszus szintén egyhangulag elfogadta.

a kongresszus pénteki ülését ezzel befejezte, szombaton reggel 9 órakor zárt üléssel folytatja munkáját. /mti/

--

20.20/bzs

- 32 -

NA-20¹⁵

x. kongresszus

bkk. 3./ a magyar ... 25. folyt./ 11

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bkk. 3. sz. hírünk / a magyar / 24. folytatásának utolsó előtti bekezdése helyesen:

a központi ellenőrző bizottság

jelentését a kongresszus szintén egyhangulag elfogadta. /mti/

--

- 33 -

21.10/11

NA-21²⁰

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. november 28.



bb. 1. víztároló a Bükk „gyomrában,”

vid/kz/rj cz

1970. november 28.

Érdekes megoldással alakít ki víztárolót a Bükk hegyekben a miskolci vízművek. A geológusok megállapítása szerint Lillaa fürdő mellett, a felső-szinva forrásánál a földalatti karsztvizek kioldották a mészkövet s az így képződött nagy üregekben rendszeresen jelentős mennyiségű víz halmozódik fel. Ezt teszik hozzáférhetővé, s használják majd fel a krónikus vízhiánnyal küzdő miskolci ellátásának javítására. A vizet elzáró rétegen keresztül mintegy negyven méteres lejtősaknát mélyítettek a miskolci szénbányák vájárál. A mögötte elhelyezkedő mészkő vulnulusban a földalatti vízfolyás körül lévő természetes üregeket víztárolóvá képezik ki. A csapadékokban gazdag időszakokban összegyűlemlő kristálytiszta vizet, csövezetéken továbbítják majd a városba. A mérések szerint a földalatti víztárolóból naponta ezer köbméter jóminőségű ivóvizet kap a város. /mti/

L diabáz

bb. 2. testvér iskolák vetélkedője az ötvös centenáriumon

vid/kz/rj cz

1970. november 28.

A tatabányai ötvös József gimnázium megünnepli névadója halálának 100. évfordulóját. Emlékkönyvet adnak ki és emlékérmét készítenek. A centenárium jegyében rendezik meg a házi tanulmányi versenyt, s ezek díjait az egy hetes ünnepség sorozaton osztják ki. A centenárium érdekessége lesz az ötvös József nevét viselő iskolák vetélkedője, melynek témája a nagy író, költő és államférfi élete, munkássága lesz. /mti/